

PHILIPS

HU4209, HU4210



English	3
Čeština	4
Dansk	5
Deutsch	6
Eesti	8
Español	9
Français	10
Hrvatski	11
Italiano	12
Latviešu	13
Lietuviškai	14
Magyar	15
Nederlands	17
Norsk	18
Polski	19
Português	20
Română	21
Shqip	22
Slovenščina	24
Slovensky	25
Srpski	26
Suomi	27
Svenska	28
Türkçe	29
Ελληνικά	30
Български	31
Македонски	33
Українська	34

English

Important

Read this important information booklet carefully before you use the appliance, and save it for future reference.

To ensure the best performance, kindly suggest the firmware of your appliance is upgraded to the latest version. You can do this upgrade via the Air+ app.

Danger

- Do not spray any flammable materials such as insecticides or fragrance around the appliance.
- Do not clean the appliance with water, any other liquid, or a (flammable) detergent to avoid electric shock and/or a fire hazard.
- The water in the water tank is not suitable for drinking. Do not drink this water and do not use it to feed animals or to water plants. When you empty the water tank, pour the water down the drain.

Warning

- Be aware that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms in the environment.
- Do not permit the area around the humidifier to become damp or wet. If dampness occurs, turn the output of the humidifier down. If the humidifier output volume cannot be turned down, use the humidifier intermittently. Do not allow absorbent materials, such as carpeting, curtains, drapes, or tablecloths, to become damp.
- Never leave water in the reservoir when the appliance is not in use.
- Empty and clean the humidifier before storage. Clean the humidifier before next use.
- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- If the supply cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service center authorized by Philips, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use the appliance if the plug, the power cord, or the appliance itself is damaged.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not insert your fingers or objects into the air outlet or the air inlet to prevent physical injury or malfunctioning of the appliance.
- Make sure that foreign objects do not fall into the appliance through the air outlet.
- Standard WiFi interface based on 802.11b/g/n/ax at 2.4GHz with a maximum output power of 64mW EIRP.
- Bluetooth version 5.2 (LE) at frequency 2.4GHz with RF output less than 10mW EIRP.

Caution

- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- The appliance is only intended for household use under normal operating conditions.
- Always place and use the appliance on a dry, stable, flat and horizontal surface.
- Do not block the air inlet and outlet.
- Do not place anything on top of the appliance and do not sit or stand on the appliance.
- Only use the original Philips filter specially intended for this appliance. Do not use any other filter.
- Do not fill water from the air outlets on top of the appliance.
- Only fill the water tank with cold tap water. Do not use ground water or hot water.
- Do not put any substance other than water in the water tank. Do not add essential oils or chemical substances into the water. Use only water (tap, purified, mineral, any sort of potable water).
- Avoid knocking against the appliance (the air inlet and outlet in particular) with hard objects.
- Do not use the appliance near gas appliances, heating devices or fireplaces.
- Do not place the appliance directly below an air conditioner to prevent condensation from dripping onto the appliance.
- Do not use this appliance when you have used indoor smoke-type insect repellents or in places with oily residues, burning incense, or chemical fumes.
- Do not use the appliance in wet surroundings or in surroundings with high ambient temperatures, such as the bathroom, toilet, or kitchen, or in a room with major temperature changes.
- Always unplug the appliance when you want to move, clean appliance, fill the water, replace the filter or carry out maintenance.
- Do not wash the filter in a washing machine or dish washer, otherwise the filter will be deformed.
- When the appliance is not used for a long time, bacteria and mold may grow on the filter. Clean the water tank and dry the humidification filter. Check the filter before you start using the appliance again. If the filter is very dirty with dark spots, replace it.
- The essential oils are not included with the product. Please purchase and use the essential oils if needed.
- Make sure the product is disconnected with power before dropping essential oils into the aroma box.
- Do not add use substances other than essential oils to the aroma box.
- Read and follow the safety and use instruction of the essential oil carefully before using it.
- Check the ingredients information of the essential oil versus your known allergies and exclude it from use when necessary.
- Consult and follow doctor recommendation before using the essential oil for infants, pregnant women or women in the lactation period or if you have respiratory issues
- If you feel unwell, irritation or discomfort during the use of the essential oil, please stop using it.

Electromagnetic fields (EMF)

This appliance complies with the applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling



This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).

Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Simplified EU declaration of conformity

Hereby, DAP B.V. declares that the radio equipment type HU4209/HU4210 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.philips.com.

Warranty and support

Versuni offers a two-year warranty after purchase on this product. This warranty is not valid if a defect is due to incorrect use or poor maintenance. Our warranty does not affect your rights under law as a consumer. For more information or for invoking the warranty, please visit our website www.home.id/warranty.

Čeština

Důležité informace

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto příručku s důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití.

Chcete-li zajistit nejlepší výkon, doporučujeme vám firmware přístroje aktualizovat na nejnovější verzi. Aktualizaci můžete provést prostřednictvím aplikace Air+.

Nebezpečí

- Kolem přístroje nerozstříkujte žádné hořlavé látky, jako jsou například insekticidy nebo parfémy.
- Přístroj nečistěte vodou, jakoukoli jinou tekutinou ani (hořlavými) čisticími prostředky. Předejdete tak úrazu elektrickým proudem a/nebo požáru.
- Voda v nádržce není vhodná k pití. Tuto vodu nepijte a nepoužívejte ji k napájení zvířat ani k zalévání rostlin. Při vyprazdňování nádržky vylévejte vodu do odpadu.

Upozornění

- Mějte na paměti, že vysoká vlhkost může vést k růstu biologických organismů ve vašem prostředí.
- Předcházejte tomu, aby se v okolí zvlhčovače vzduchu zvýšila vlhkost nebo vzniklo mokro. Pokud se objeví vlhkost, otočte výstup zvlhčovače vzduchu směrem dolů. Pokud nelze výstupní část otočit směrem dolů, použijte zvlhčovač vzduchu s přestávkami. Předcházejte tomu, aby savé materiály jako koberce, závěsy, přikrývky nebo ubrusy navlhly.
- Nikdy nenechávejte vodu v zásobníku, když přístroj nepoužíváte.
- Před uskladněním zvlhčovač vzduchu vyprázdněte a vyčistěte. Před dalším použitím zvlhčovač vzduchu vyčistěte.
- Dříve než přístroj připojíte do sítě, zkontrolujte, zda napětí uvedené na přístroji souhlasí s napětím v místní elektrické síti.
- Pokud by byl poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Pokud byste zjistili závadu na zástrčce, na napájecím kabelu nebo přímo na přístroji, přístroj dále nepoužívejte.
- Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou rizika, která mohou hrozit. S přístrojem si nesmí hrát děti. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Aby se zabránilo úrazu nebo závadě přístroje, nevkládejte do výstupu či vstupu vzduchu prsty ani předměty.
- Dbejte na to, aby do přístroje skrz výstup vzduchu nespadly cizí předměty.
- Standardní rozhraní WiFi založené na standardu 802.11b/g/n/ax při 2,4 GHz s maximálním výstupním výkonem 64 mW EIRP.
- Verze funkce Bluetooth 5.2 (LE) při frekvenci 2,4 GHz s výstupním výkonem RF menším než 10 mW EIRP.

Upozornění

- Přístroj je určen pouze pro použití s napájecím zdrojem, který je s ním dodáván.
- Přístroj je určen pouze pro domácí použití za běžných provozních podmínek.
- Přístroj vždy pokládejte a používejte na suchém, stabilním, vyrovnaném a vodorovném povrchu.
- Neblokujte vstup ani výstup vzduchu.
- Na přístroj nic nepokládejte ani na něj nesedějte a nestoupejte.
- Používejte pouze originální filtr značky Philips určený přímo pro tento přístroj. Žádný jiný filtr nepoužívejte.
- Nedoplňujte vodu z výstupu vzduchu na horní straně přístroje.
- Nádržku na vodu plňte pouze studenou kohoutkovou vodou. Nepoužívejte podzemní ani horkou vodu.
- Nádržku neplňte ničím jiným než vodou. Nepřidávejte do vody esenciální oleje nebo chemické látky. Používejte pouze vodu (z kohoutku, čistou, minerální nebo jakýkoli jiný druh pitné vody).
- Dbejte na to, abyste do přístroje (zejména do vstupu a výstupu vzduchu) nenarazili tvrdým předmětem.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti plynových zařízení, topných zařízení nebo krbů.
- Neumísťujte přístroj přímo pod klimatizaci, zabráníte tak tomu, aby na něj kapala kondenzovaná voda.
- Nepoužívejte tento přístroj, pokud jste použili repelent proti hmyzu kouřového typu pro vnitřní prostory nebo na místech se zbytky oleje, hořící vonnou tyčinkou nebo chemickými výparny.
- Nepoužívejte přístroj v mokřem prostředí nebo v prostředí s vysokými okolními teplotami, například v koupelně, na toaletě nebo v kuchyni či v místnosti, kde dochází k velkým změnám teplot.
- Když chcete přístroj přesouvat, čistit, doplnit vodu, měnit filtr nebo provádět údržbu, vždy přístroj odpojte ze zásuvky.
- Neperte filtr v pračce nebo myčce, došlo by k jeho deformaci.
- Pokud se přístroj dlouhou dobu nepoužívá, může ve filtru dojít k rozmnožení bakterií či plísní. Vyčistěte nádržku na vodu a vysušte zvlhčovací filtr. Než začnete zvlhčovač znovu používat, zkontrolujte filtr. Pokud je filtr velmi špinavý a jsou na něm tmavé skvrny, vyměňte jej.
- Esenciální oleje nejsou součástí balení. Chcete-li esenciální oleje používat, můžete si je zakoupit.
- Před vložením esenciálních olejů do aroma boxu se ujistěte, že je produkt odpojen od zdroje napájení.
- Do aroma boxu nelijte jiné látky, než jsou esenciální oleje.
- Před používáním esenciálních olejů si nastudujte a dodržujte pokyny k bezpečnosti a používání.
- Zkontrolujte informace o složení esenciálního oleje, jestli není v rozporu s vašimi alergiemi. V případě potřeby olej nepoužívejte.
- Před použitím esenciálních olejů u kojenců, těhotných nebo kojících žen, nebo pokud máte respirační potíže, nejprve konzultujte s lékařem.
- Pokud se během používání esenciálních olejů necítíte dobře, cítíte podráždění nebo nepohodlí, přestaňte olej používat.

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj odpovídá platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Recyklinge



Tento symbol znamená, že výrobek nelze likvidovat s běžným komunálním odpadem (2012/19/EU).

Řiďte se pravidly vaší země pro sběr elektrických a elektronických výrobků. Správnou likvidací pomůžete předejít negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

Zjednodušené prohlášení o shodě pro EU

Společnost DAP B.V. tímto prohlašuje, že toto rádiové zařízení typu HU4209/HU4210 vyhovuje směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.philips.com.

Záruka a podpora

Společnost Versuni poskytuje na tento produkt po zakoupení dvouletou záruku. Tato záruka se nevztahuje na závady způsobené nesprávným užíváním nebo zanedbáním údržby. Naše záruka nemá vliv na vaše zákonná práva spotřebitele. Potřebujete-li další informace nebo uplatnit záruku, navštivte náš web www.home.id/warranty.

Dansk

Vigtigt

Læs denne brochure med vigtige oplysninger omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuel senere brug.

For at sikre den bedste ydeevne skal du sørge for, at firmwaren til dit apparat er opgraderet til den nyeste version. Du kan foretage denne opgradering i Air+-appen.

Fare

- Sprøjt ikke brændbare materialer som f.eks. insektgift eller parfume omkring apparatet.
- Undlad at rengøre apparatet med vand, andre væsker eller (brandbart) rengøringsmiddel for at undgå elektrisk stød og/eller brandfare.
- Vandet i vandbeholderen er ikke egnet til drikkevand. Drik ikke dette vand, og anvend det ikke til dyrefoder eller til at vande planter. Når du tømmer vandbeholderen, så hæld vandet ud i vasken.

Advarsel

- Vær opmærksom på, at høj luftfugtighed kan fremme væksten af biologiske organismer i miljøet.
- Lad ikke området omkring luftfugteren blive fugtigt eller vådt. Hvis der forekommer fugt, skal du skru ned for luftfugterens fugtudledning. Hvis fugtudledningen ikke kan skrues ned, skal du bruge luftfugteren periodisk. Lad ikke absorberende materialer, som f.eks. tæpper, forhæng, gardiner eller duge, blive fugtige.
- Efterlad aldrig vand i beholderen, når apparatet ikke er i brug.
- Tøm og rengør luftfugteren før opbevaring. Rengør luftfugteren før næste brug.
- Kontroller, om den angivne netspænding på apparatet svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til apparatet.
- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
- Brug aldrig apparatet, hvis netstik, netledning eller selve apparatet er beskadiget.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opetter og af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Stik aldrig fingre eller genstande ind i luftudtaget eller -indtaget for at undgå fysiske skader eller funktionsfejl af apparatet.
- Sørg for, at fremmedlegemer ikke falder ind i apparatet gennem luftudgangen.
- Standard Wi-Fi-grænseflade baseret på 802.11b/g/n/ax ved 2,4 GHz med en maksimal udgangseffekt på 64 mW EIRP.
- Bluetooth version 5.2 (LE) ved en frekvens på 2,4 GHz med RF-udgang mindre end 10 mW EIRP.

Forsigtig

- Apparatet må kun bruges med den strømforsyningsenhed, der fulgte med apparatet.
- Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug under normale driftsforhold.
- Anbring og brug altid apparatet på et stabilt, fladt og vandret underlag.
- Bloker ikke luftindtag og luftudtag.
- Placer ikke noget oven på apparatet, og sid eller stå ikke på apparatet.
- Brug kun det originale filter fra Philips, der er særligt beregnet til dette apparat. Anvend ikke et andet filter.
- Fyld ikke vand gennem luftudtagene oven på apparatet.
- Fyld kun vandtanken med koldt vand fra vandhanen. Brug ikke grundvand eller varmt vand.
- Kom aldrig andet end vand i vandtanken. Tilsæt ikke æteriske olier eller kemiske stoffer i vandet. Brug kun vand (vand fra hanen, rensat vand, mineralvand, enhver slags vand på flaske).
- Undgå at støde mod apparatet (særligt luftindtag og -udtag) med hårde genstande.
- Brug ikke apparatet i nærheden af gasapparater, varmeapparater eller brændeovne/kaminer.
- Placer ikke apparatet direkte under et klimaanlæg for at forhindre, at der drypper kondensvand på apparatet.
- Brug ikke apparatet, når du har anvendt et indendørs, rygende insektmiddel, eller på steder med olierester, brændende røgelse eller kemiske dampe.
- Brug ikke apparatet i våde omgivelser eller ved høje rumtemperaturer, f.eks. badeværelse, toilet eller køkken, eller i et rum med store temperaturudsving.
- Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis du vil flytte eller rengøre apparatet, fylde vandtanken, udskifte filteret eller udføre vedligeholdelse.
- Vask ikke filteret i en vaskemaskine eller opvaskemaskine. Dette vil deformere filteret.
- Når apparatet ikke har været i brug i længere tid, kan der opstå bakterier og skimmel på filterene. Rengør vandtanken, og tør befugtningfilteret. Kontrollér filteret, inden du begynder at bruge apparatet igen. Hvis filteret er meget snavset med mørke pletter, skal det udskiftes.
- Æteriske olier følger ikke med produktet. Køb og brug om nødvendigt æteriske olier.
- Sørg for, at produktet er frakoblet strøm, før du tilføjer æteriske olier i aromaesken.
- Tilsæt ikke andre brugstoffer end æteriske olier til aromaboksen.

- Læs og følg sikkerhedsinstruktionerne for den æteriske olie omhyggeligt, før du bruger den.
- Kontroller oplysningerne om ingredienserne i den æteriske olie i forhold til dine kendte allergier, og undlad at bruge den, hvis den indeholder allergener.
- Spørg lægen og følg lægens anbefalinger, før du bruger den æteriske olie til spædbørn, gravide eller kvinder i ammeperioden, eller hvis du har åndedrætsproblemer
- Ved irritation eller ubehag under brug af den æteriske olie skal du stoppe med at bruge den.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette apparat overholder gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Genbrug



Dette symbol betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (2012/19/EU).

Følg dit lands regler for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter. Korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

Forenklet EU-overensstemmelseserklæring

DAP B.V. erklærer herved, at radioudstyret af typen HU4209/HU4210 overholder direktivet 2014/53/EU. Den komplette tekst i EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: www.philips.com.

Reklamationsret og support

Versuni tilbyder to års garanti efter købet af dette produkt. Denne garanti er ikke gyldig, hvis en defekt skyldes forkert brug eller dårlig vedligeholdelse. Vores garanti påvirker ikke dine rettigheder i henhold til forbrugerlovgivningen. Du kan finde flere oplysninger eller gøre brug af garantien ved at besøge vores websted på www.home.id/warranty.

Deutsch

Wichtig!

Lesen Sie diese Broschüre mit wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät mit der aktuellsten Firmware aktualisiert ist, um die beste Leistung zu gewährleisten. Sie können ihn über die Air+ App aktualisieren.

Achtung!

- Sprühen Sie keine brennbaren Materialien wie zum Beispiel Insektengifte oder Duftstoffe um das Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser, anderen Flüssigkeiten oder (entzündbaren) Reinigungsmitteln, um das Risiko eines Stromschlags und/oder Brandgefahr zu vermeiden.
- Das Wasser im Wasserbehälter ist kein Trinkwasser. Trinken Sie dieses Wasser nicht, und verwenden Sie es nicht zur Versorgung von Tieren oder Pflanzen. Gießen Sie das Wasser beim Entleeren des Wasserbehälters in den Abfluss.

Warnung

- Beachten Sie, dass hohe Feuchtigkeitswerte das Wachstum biologischer Organismen in der Umgebung fördern können.
- Achten Sie darauf, dass der Bereich um den Luftbefeuchter nicht feucht oder nass wird. Wenn Feuchtigkeit auftritt, drehen Sie den Ausgang des Luftbefeuchters nach unten. Wenn das Ausgabemenge des Luftbefeuchters nicht reduziert werden kann, verwenden Sie den Luftbefeuchter in Abständen. Achten Sie darauf, dass keine saugfähigen Materialien wie Teppiche, Vorhänge, Gardinen oder Tischdecken feucht werden.
- Lassen Sie niemals Wasser im Wasserbehälter, wenn das Gerät nicht verwendet wird.
- Leeren und reinigen Sie den Luftbefeuchter, bevor Sie ihn lagern. Reinigen Sie den Luftbefeuchter vor dem nächsten Gebrauch.
- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Ist das Netzkabel defekt, darf es nur von einem Philips Service-Center, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein Original-Ersatzkabel ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder das Gerät selbst defekt oder beschädigt sind.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass weder Ihre Finger noch andere Objekte in den Luftauslass oder -einlass gelangen, um Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts zu verhindern.
- Stellen Sie sicher, dass durch den Luftauslass keine Fremdkörper in das Gerät fallen.
- Standard-WLAN-Schnittstelle basierend auf 802.11b/g/n/ax bei 2,4 GHz mit einer maximalen Ausgangsleistung von 64 mW EIRP.
- Bluetooth-Version 5.2 (LE) bei einer Frequenz von 2,4 GHz mit RF-Ausgang von weniger als 10 mW EIRP.

Vorsicht

- Das Gerät darf nur mit dem im Lieferumfang des Geräts enthaltenen Netzteil verwendet werden.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bei normalen Betriebsbedingungen vorgesehen.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer trockenen, stabilen, ebenen und waagerechten Unterlage.
- Achten Sie darauf, dass Lufteinlass und -auslass nicht verdeckt werden.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät, setzen und stellen Sie sich nicht darauf.
- Verwenden Sie nur Originalfilter von Philips, die speziell für dieses Gerät geeignet sind. Verwenden Sie keine anderen Filter.
- Füllen Sie kein Wasser aus den Luftauslässen an der Oberseite des Geräts.
- Füllen Sie den Wasserbehälter nur mit kaltem Leitungswasser. Verwenden Sie kein Grundwasser oder heißes Wasser.
- Geben Sie außer Wasser keine anderen Substanzen in den Wasserbehälter. Geben Sie keine ätherischen Öle oder chemischen Stoffe ins Wasser. Verwenden Sie nur Wasser (Leitungswasser, destilliertes Wasser, Mineralwasser oder anderes Trinkwasser).
- Vermeiden Sie es, mit harten Gegenständen gegen das Gerät (insbesondere den Lufteinlass und -auslass) zu stoßen.

- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von gasbetriebenen Vorrichtungen, Heizungen oder offenen Kaminen.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt unter einer Klimaanlage auf, damit kein Kondenswasser auf das Gerät tropfen kann.
- Benutzen Sie das Gerät nicht nach dem Gebrauch von Räuchermitteln zum Insektenschutz oder an Orten, an denen Ölrückstände oder chemische Dämpfe vorhanden sind bzw. Räucherstäbchen verbrannt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchter Umgebung oder in Räumen mit hoher Umgebungstemperatur, z. B. im Badezimmer, in der Toilette, in der Küche oder in einem Raum mit großen Temperaturschwankungen.
- Ziehen Sie stets den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät verschieben, reinigen, Wasser nachfüllen, den Filter austauschen oder Wartungsarbeiten an dem Gerät durchführen möchten.
- Waschen Sie den Filter nicht in der Waschmaschine oder dem Geschirrspüler, da sich der Filter sonst verformt.
- Wenn das Gerät lange Zeit nicht verwendet wird, können sich Bakterien und Schimmelpilze auf den Filtern bilden. Reinigen Sie den Wasserbehälter und trocknen Sie den Luftbefeuchterfilter. Überprüfen Sie die Filter, bevor Sie das Gerät erneut verwenden. Wenn der Filter sehr schmutzig und mit dunklen Flecken übersät ist, ersetzen Sie ihn.
- Die ätherischen Öle sind nicht im Lieferumfang des Produkts enthalten. Kaufen und verwenden Sie bei Bedarf ätherische Öle.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät von der Stromversorgung getrennt ist, bevor Sie ätherische Öle in die Aromabox geben.
- Geben Sie keine anderen Substanzen zur Verwendung außer ätherischen Ölen in die Aromabox.
- Lesen und befolgen Sie die Sicherheits- und Gebrauchshinweise für ätherische Öle vor der Verwendung sorgfältig.
- Prüfen Sie die Angaben zu den Inhaltsstoffen der ätherischen Öle im Hinblick auf Ihre bekannten Allergien und verwenden Sie diese, falls erforderlich, nicht.
- Konsultieren Sie einen Arzt oder befolgen Sie ärztlichen Rat, bevor Sie die ätherischen Öle für Säuglinge, Schwangere oder Frauen in der Stillzeit oder bei Atembeschwerden verwenden.
- Wenn Sie sich während der Verwendung des ätherischen Öls unwohl oder gereizt fühlen, verwenden Sie es nicht mehr.

Elektromagnetische Felder

Dieses Gerät erfüllt die entsprechenden Normen und Vorschriften bezüglich Gefährdung durch elektromagnetischen Felder.

Recycling



Dieses Symbol bedeutet, dass Elektrogeräte und Akkus/Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur getrennten Entsorgung von Elektrogeräten und Akkus/Batterien.

- 1 Altgeräte/Altakkus/Batterien können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
- 2 Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte/Altakkus/Batterien können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten. Sofern die Batterie Blei (Pb), Cadmium (Cd) oder Quecksilber (Hg) enthält, ist die Batterie entsprechend gekennzeichnet.
- 3 Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
- 4 Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Altbatterien und/oder Altakkus und Lampen, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionstüchtig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammel- und Rücknahmestellen in DE: <https://www.stiftung-ear.de/>; für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich. Informationen über Sammel- und Recyclingquoten: <https://www.bmu.de>

Rücknahme von Altgeräten

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

Diese Händler müssen:

- beim Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme); auch bei Lieferungen nach Hause.
- bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Verkaufsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen, ohne Neukaufverpflichtung.

Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt; für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Die Versuni Germany GmbH ist Mitglied des Rücknahmesystems "take-e-back". Mehr Information unter: www.take-e-back.de. So Verbraucher über Versuni Netherlands B.V. ein Produkt erworben haben, können sie ebenso die Möglichkeiten des Systems nutzen.

Rückgabemöglichkeiten für Verbraucher in Österreich

Die Versuni Germany GmbH und die Versuni Netherlands B.V. sind Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem des UFH. Sammelstellen und Öffnungsstellen siehe <https://ufh.at/>. So Verbraucher das Produkt andernorts erworben haben, haben sie gemäß §5 EAG Anspruch auf eine 1:1-Rücknahme. Für Haushalts- und Gewerbeverpackungen sind die Versuni Germany GmbH und die Versuni Netherlands B.V. Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem RecycleMe GmbH.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt DAP B.V., dass die Funkanlage vom Typ HU4209/HU4210 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse einsehbar: www.philips.com.

Garantie und Support

Versuni bietet für das Produkt eine zweijährige Garantie ab dem Kaufdatum. Die Garantie kommt nicht zu tragen, wenn ein Defekt auf eine falsche Benutzung oder auf eine mangelhafte Wartung zurückzuführen ist. Unsere Garantie beeinträchtigt Ihre gesetzlichen Rechte als Verbraucher nicht. Besuchen Sie bitte unsere Website www.home.id/warranty, um weitere Informationen zu erhalten oder die Garantie in Anspruch zu nehmen.

Eesti

Tähtis!

Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt seda olulist teavet sisaldavat brošüüri ja hoidke see edaspidiseks alles.

Parima jõudluse tagamiseks soovime võtta kasutusele oma seadme uusim versioon. Värskendada saab rakenduse Air+ abil.

Oht!

- Ärge pihustage seadme läheduses tuleohtlikke materjale nagu putukamürki või lõhnaõli.
- Elektrilöögi ja/või tuleohtu ärahoidmiseks ärge puhastage seadet vee või muu vedeliku ega (kergeisütitava) pesuainega.
- Veepaagis olev vesi ei sobi joomiseks. Ärge jooge seda vett ise ega andke loomadele, samuti ärge kasutage seda taimede kastmiseks. Valage veepaak tühjaks äravoolu.

Hoiatus

- Pidage meeles, et kõrge niiskustase võib soodustada bioloogiliste organismide kasvu keskkonnas.
- Ärge laske õhuniisutaja ümbrusel niiskeks või märjaks saada. Niiskuse korral keerake õhuniisutaja väljundivõimsus vähemaks. Kui õhuniisutaja väljundmahtu ei saa vähemaks keerata, kasutage õhuniisutajat vahelduvalt. Ärge laske vett imavattel materjalidel, nagu vaibad, aknakatted, kardinad, ega laudlinad, saada niiskeks.
- Ärge kunagi jätke vett paaki, kui seade ei ole kasutusel.
- Enne õhuniisutaja hoiustamist tühjendage ja puhastage seda. Puhastage õhuniisutajat enne järgmist kasutamist.
- Enne seadme ühendamist vooluvõrku kontrollige, kas seadmele märgitud toitepinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.
- Kui toitejuhe on rikutud, laske ohtlike olukordade vältimiseks toitejuhe vahetada Philipsi hoolduskeskuses, Philipsi volitatud hoolduskeskuses või kvalifitseeritud isikul.
- Ärge kasutage seadet, kui selle pistik, toitejuhe või seade ise on kahjustatud.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsilise, sensoorse või vaimse puudega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Ärge sisestage oma sõrmi ega esemeid õhu sisse- või väljavooluavadesse, vältimaks füüsilisi vigastusi või seadme talitlushäireid.
- Veenduge, et võõrkehade ei kukuks õhu väljavoolu ava kaudu seadmesse.
- Standardne Wi-Fi-liides, mis põhineb standardil 802.11b/g/n/ax sagedusel 2,4 GHz ja mille maksimaalne väljundivõimsus on 64 mW EIRP.
- Bluetoothi versioon 5.2 (LE) sagedusel 2,4 GHz RF-väljundiga vähem kui 10 mW EIRP.

Ettevaatust

- Seadet tuleb kasutada ainult koos seadmega kaasas oleva toiteadapteriga.
- Seade on mõeldud kasutamiseks normaalses tingimustes ja ainult koduses majapidamises.
- Asetage seade kuivale, stabiilsele, tasasele ja horisontaalsele pinnale.
- Ärge blokeerige õhu sisse- ega väljalaskeava.
- Ärge asetage midagi kodumasina peale ja ärge istuge ega seiske sellel.
- Kasutage ainult selle seadme jaoks mõeldud Philipsi originaalfiltrit. Ärge kasutage muid filtreid.
- Ärge täitke seadet vee seadme ülaosas olevate õhuavade kaudu.
- Täitke veepaak ainult külma kraaniveega. Ärge kasutage põhjavett ega kuumat vett.
- Ärge lisage veepaaki muid aineid peale vee. Ärge lisage vette eeterlikke õlisid ega keemilisi aineid. Kasutage ainult vett (kraanivesi, puhastatud vesi, mineraalvesi, mis tahes joogivesi).
- Ärge taguge raskete esemetega vastu seadet (eriti vastu õhu sisse- või väljavooluava).
- Ärge kasutage seadet gaasiseadmete, küttekehade või kaminade läheduses.
- Ärge asetage seadet otse kliimaseadme alla, vältimaks kondensatsiooni tilkumist seadmele.
- Ärge kasutage seadet pärast siseruumis suitsueraldava putukatõrjevahendi kasutamist või kohtades, kus on õliääke, põletatud viirukit või keemiliste ainete aursid.
- Ärge kasutage seadet märgades tingimustes või kõrge ümbritseva temperatuuriga keskkondades nagu vannitoas, tualetis või köögis, või suurte temperatuurimuutustega ruumis.
- Ühendage seade alati seinakontaktist lahti, kui soovite seadet liigutada, puhastada, veepaaki täita, vahetada filtrit või hooldustöid teostada.
- Ärge peske filtrit nõudepesumasinas või pesumasinas – see deformeerub.
- Kui seadet pikka aega ei kasutata, võivad filtritele tekkida bakterid ja hallitus. Puhastage veepaaki ja kuivatage niisutusfilter. Kontrollige filtrit enne seadme uuesti kasutamist. Kui filter on tumedate laikudega väga määrdunud, vahetage see välja.
- Eeterlikud õlid pole tootega kaasas. Vajadusel ostke ja kasutage eeterlikke õlisid.
- Enne eeterlike õlide aroomikarpi lisamist veenduge, et toode on elektrivõrgust lahti ühendatud.
- Ärge kasutage aroomikarbis muid aineid peale eeterlike õlide.
- Enne kasutamist lugege ja järgige eeterlike õlide kasutusjuhendit ja ohutut kasutamist.
- Kontrollige eeterliku õli koostisosade teavet oma allergiate suhtes ning välistage kasutamine, kui vaja.
- Konsulteerige ja järgige arsti juhiseid enne eeterliku õli kasutamist, kui olete rase, imetate, teil on hingamisprobleemid või soovite õli imikutel kasutada.
- Kui tunnete eeterliku õli kasutamisel end halvasti, ebamugavust või ärritust, lõpetage palun kasutamine.

Elektromagnetväljad (EMV)

See seade vastab elektromagnetväljadega kokkupuute suhtes kohaldatavatele standarditele ja eeskirjadele.

Ümbertöötlus



See sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (2012/19/EL).

Järgige elektriliste ja elektrooniliste toodete lahuskogumise kohalikke eeskirju. Õigel viisil kasutusest kõrvaldamine aitab ära hoida võimalikke kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimese tervisele.

Lihtsustatud ELi vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga deklareerib DAP B.V., et käesolev raadioseadme tüüp HU4209/HU4210 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: www.philips.com.

Garantii ja tootetugi

Versuni annab pärast ostmist sellele tootele kaheaastase garantii. See garantii ei kehti, kui defekt tuleneb ebaõigest kasutamisest või puudulikust hooldusest. Meie garantii ei mõjuta teie seadusest tulenevaid tarbijaõigusi. Lisateabe saamiseks või garantii kasutamiseks külastage meie veebisaiti www.home.id/warranty.

Español

Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este folleto de instrucciones, que contiene información importante y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

Para garantizar el mejor rendimiento, le recomendamos actualizar el firmware del aparato a la versión más reciente. Puede realizar esta actualización a través de la aplicación Air+.

Peligro

- No pulverice materiales inflamables, como insecticidas o fragancias alrededor del aparato.
- No lave el aparato con agua ni con cualquier otro líquido o detergente (inflamable) para evitar el riesgo de incendio o de descargas eléctricas.
- El agua del depósito no es apta para el consumo. No beba esta agua ni la utilice para dar de beber a animales o regar plantas. Cuando vacíe el depósito de agua, vierta el agua por el desagüe.

Advertencia

- Tenga en cuenta que los altos niveles de humedad pueden fomentar el crecimiento de organismos biológicos en el entorno.
- No deje que el área alrededor del humidificador se humedezca o se moje. Si la zona se humedece, reduzca la salida del humidificador. Si el volumen de salida del humidificador no se puede reducir, utilice el humidificador de forma intermitente. No deje que materiales absorbentes, como alfombras, cortinas o manteles, se humedezcan.
- No deje nunca agua en el depósito cuando el aparato no esté en uso.
- Vacíe y limpie el humidificador antes de guardarlo. Limpie el humidificador antes de utilizarlo de nuevo.
- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de la red local.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips u otro personal cualificado con el fin de evitar situaciones de peligro.
- No utilice el aparato si la clavija, el cable de alimentación o el propio aparato están dañados.
- Este aparato pueden usarlo niños a partir de 8 años, personas con capacidad física, psíquica o sensorial reducida y personas sin los conocimientos y la experiencia necesarios siempre que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre cómo utilizar el aparato de forma segura y conozcan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento a menos que lo hagan bajo supervisión.
- No introduzca los dedos ni objetos en la salida o la entrada de aire para evitar lesiones físicas o un funcionamiento incorrecto del aparato.
- Cerciórese de que no caigan objetos extraños dentro del aparato a través de la salida del aire.
- Interfaz Wi-Fi estándar basada en 802.11b/g/n/ax a 2,4 GHz con una potencia de salida máxima de 64 mW EIRP.
- Bluetooth versión 5.2 (LE) a una frecuencia de 2,4 GHz con salida de RF inferior a 10 mW EIRP.

Precaución

- El aparato solo se debe utilizar con la unidad de fuente de alimentación proporcionada con el aparato.
- El aparato está diseñado únicamente para su uso doméstico en condiciones de funcionamiento normales.
- Ponga y utilice siempre el aparato sobre una superficie seca, estable, plana y horizontal.
- No bloquee la entrada ni la salida de aire.
- No coloque nada sobre el aparato ni se siente o se ponga de pie sobre el mismo.
- Utilice solo filtros originales de Philips especialmente diseñados para este aparato. No utilice otros filtros.
- No llene el depósito de agua a través de las salidas de aire de la parte superior del aparato.
- Llene el depósito únicamente con agua del grifo fría. No utilice aguas subterráneas ni agua caliente.
- No introduzca ninguna sustancia que no sea agua en el depósito de agua. No añada aceites esenciales ni sustancias químicas al agua. Utilice únicamente agua (de grifo, purificada, mineral o cualquier tipo de agua potable).
- Evite golpear el aparato (especialmente la entrada y la salida de aire) con objetos duros.
- No utilice el aparato cerca de aparatos de gas, sistemas de calefacción ni chimeneas.
- No coloque el aparato directamente bajo un sistema de aire acondicionado para evitar que el agua condensada caiga sobre él.
- No use este aparato si ha utilizado insecticidas domésticos que producen humo, ni en lugares donde haya residuos oleosos, incienso encendido o gases químicos.
- No utilice el aparato en entornos húmedos o con una temperatura ambiente elevada, como el baño, el aseo o la cocina, o en una habitación con cambios de temperatura extremos.
- Desenchufe siempre el aparato para moverlo, limpiarlo, rellenar el depósito de agua, sustituir el filtro o realizar otras tareas de mantenimiento.
- No lave el filtro en la lavadora ni en el lavavajillas, ya que se deformará.
- Si el aparato no se utiliza durante un largo período de tiempo, es posible que crezcan bacterias y moho en el filtro. Limpie el depósito de agua y seque el filtro de humidificación. Compruebe el filtro antes de empezar a utilizar el aparato de nuevo. Si el filtro está muy sucio y tiene manchas oscuras, sustitúyalo.
- El producto no incluye aceites esenciales. Compre y utilice los aceites esenciales si es necesario.
- Asegúrese de que el producto está desconectado de la alimentación antes de verter aceites esenciales en la caja de aroma.
- No añada sustancias que no sean aceites esenciales a la caja de aroma.
- Lea y siga las instrucciones de seguridad y uso del aceite esencial antes de usarlo.
- Consulte la información sobre los ingredientes del aceite esencial para no utilizarlo si tiene alergia a alguno de ellos.
- Consulte y siga las recomendaciones de su médico antes de usar aceites esenciales cerca de bebés, mujeres embarazadas o en periodo de lactancia o si sufre afecciones respiratorias.
- Si siente cualquier malestar, irritación o molestia al usar el aceite esencial, deje de usarlo.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato cumple los estándares y normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Reciclaje



Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE).

Siga la normativa de su país con respecto a la recogida de productos eléctricos y electrónicos. El correcto desecho de los productos ayuda a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

Declaración de conformidad de la UE simplificada

Por la presente, DAP B.V. declara que el equipo de radio tipo HU4209/HU4210 cumple la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.philips.com.

Garantía y asistencia

Versuni ofrece una garantía de dos años después de la compra para este producto. Esta garantía no es válida si un defecto se debe a un uso incorrecto o a un mantenimiento deficiente. Nuestra garantía no afecta sus derechos bajo la ley como consumidor. Para obtener más información o para invocar la garantía, visite nuestro sitio web www.home.id/warranty.

Français

Important

Lisez attentivement ce livret d'informations avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Pour garantir des performances optimales, nous vous conseillons de mettre le logiciel de votre appareil à niveau vers la dernière version. Vous pouvez effectuer cette mise à niveau via l'application Air+.

Danger

- Ne pulvérisez pas de produits inflammables tels que de l'insecticide ou du parfum autour de l'appareil.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau, du détergent (inflammable) ou tout autre liquide afin d'éviter toute électrocution et/ou tout risque d'incendie.
- L'eau du réservoir d'eau n'est pas potable. Ne buvez pas cette eau, ne la donnez pas à boire à des animaux et ne l'utilisez pas pour arroser des plantes. Lorsque vous videz le réservoir d'eau, versez l'eau dans l'évier.

Avertissement

- Notez que des taux d'humidité élevés peuvent encourager la prolifération d'organismes biologiques dans l'environnement.
- Ne laissez pas la zone autour de l'humidificateur devenir humide ou trempée. En cas d'humidité, réduisez le niveau d'humidification. S'il n'est pas possible de réduire le niveau d'humidification, utilisez l'humidificateur par intermittence. Ne laissez pas des matériaux absorbants, tels que des moquettes, rideaux ou nappes, devenir humides.
- Ne laissez jamais d'eau dans le réservoir lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Videz et nettoyez l'humidificateur avant de le ranger. Nettoyez l'humidificateur avant la prochaine utilisation.
- Avant de le brancher, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension secteur locale.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- N'utilisez jamais l'appareil si la prise, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- N'insérez pas vos doigts ou des objets dans la sortie d'air ou l'entrée d'air afin d'éviter tout risque de blessure ou de dysfonctionnement de l'appareil.
- Assurez-vous qu'aucun objet ne tombe dans l'appareil par la sortie d'air.
- Interface Wi-Fi standard basée sur la norme 802.11b/g/n/ax à 2,4 GHz avec une PIRE maximale de 64mW.
- Bluetooth® version 5.2 (LE) à une fréquence de 2,4 GHz avec une PIRE de sortie RF inférieure à 10 mW.

Attention

- Seul le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil doit être utilisé avec ce dernier.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique dans des conditions de fonctionnement normales.
- Placez et utilisez toujours l'appareil sur une surface sèche, stable, plane et horizontale.
- Ne bloquez pas la circulation de l'air.
- Ne placez rien sur l'appareil, ne vous asseyez pas sur l'appareil et ne montez pas dessus.
- Utilisez exclusivement le filtre Philips d'origine spécialement destiné à cet appareil. N'utilisez aucun autre filtre.
- Ne versez pas l'eau dans les sorties d'air situées sur le dessus de l'appareil.
- Remplissez uniquement le réservoir d'eau avec de l'eau froide du robinet. N'utilisez pas de l'eau des nappes phréatiques, ni de l'eau chaude.
- Ne mettez aucune autre substance hormis de l'eau dans le réservoir d'eau. N'ajoutez pas d'huile essentielle ni de produit chimique dans l'eau. Utilisez uniquement de l'eau (du robinet, purifiée, minérale, n'importe quelle sorte d'eau potable).
- Évitez de heurter l'appareil (l'entrée et la sortie d'air en particulier) avec des objets durs.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un appareil fonctionnant au gaz, d'une installation de chauffage ou d'une cheminée.
- Ne placez pas l'appareil directement sous un climatiseur afin d'éviter que de la condensation s'écoule sur l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil après avoir utilisé un insecticide ou à proximité de résidus huileux, d'encens se consumant ou de fumées chimiques.
- N'utilisez jamais l'appareil dans des environnements humides ou soumis à des températures élevées (salle de bain, toilettes, cuisine, etc.), ni dans des pièces connaissant d'importantes fluctuations de température.
- Débranchez l'appareil lorsque vous souhaitez le déplacer, le nettoyer, le remplacer ou effectuer une tâche d'entretien.
- Ne lavez pas le filtre dans une machine à laver ou au lave-vaisselle car il serait déformé.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, des bactéries et des moisissures peuvent se former sur le filtre. Nettoyez le réservoir d'eau et séchez le filtre d'humidification. Vérifiez le filtre avant de recommencer à utiliser l'appareil. Si le filtre est très sale et comporte des zones sombres, remplacez-le.
- Les huiles essentielles ne sont pas fournies avec le produit. Achetez et utilisez des huiles essentielles le cas échéant.

- Assurez-vous que le produit est débranché avant de verser des gouttes d'huiles essentielles dans le diffuseur d'aromathérapie.
- N'ajoutez pas de substances autres que des huiles essentielles dans le diffuseur d'aromathérapie.
- Lisez et suivez attentivement les instructions de sécurité et d'utilisation de l'huile essentielle avant de l'utiliser.
- Consultez les informations relatives aux ingrédients de l'huile essentielle pour vérifier qu'elle n'a pas d'incidence sur vos allergies connues et excluez-la si nécessaire.
- Pour les nourrissons, les femmes enceintes ou allaitantes et les personnes présentant des problèmes respiratoires, consultez votre médecin et suivez ses recommandations avant d'utiliser l'huile essentielle.
- En cas de malaise, d'irritation ou de sensation de gêne pendant l'utilisation de l'huile essentielle, cessez de l'utiliser.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables relatives à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Recyclage



Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères (2012/19/UE).

Respectez les règles en vigueur dans votre pays pour la mise au rebut des produits électriques et électroniques. Une mise au rebut correcte contribue à préserver l'environnement et la santé.

Déclaration de conformité UE simplifiée

DAP B.V. déclare par la présente que l'équipement radio HU4209/HU4210 est en conformité avec la Directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante : www.philips.com.

Garantie et assistance

Versuni offre une garantie de 2 ans sur ce produit à compter de sa date d'achat. Cette garantie n'est pas valide en cas de défaillance due à une utilisation incorrecte ou à un mauvais entretien. Notre garantie n'a aucune incidence sur vos droits légaux de consommateur. Si vous avez besoin d'informations supplémentaires ou souhaitez invoquer la garantie, consultez notre site Web www.home.id/warranty.

Hrvatski

Važno

Prije uporabe aparata pažljivo pročitajte ovu knjižicu s informacijama i spremite je za buduće potrebe.

Kako bi se osigurala najbolja učinkovitost, preporučujemo nadogradnju programskih datoteka aparata na najnoviju verziju. Tu nadogradnju možete izvršiti putem aplikacije Air+.

Opasnost

- U blizini aparata nemojte raspršivati zapaljive materijale poput insekticida ili parfema.
- ***Aparat nemojte čistiti vodom ili nekom drugom tekućinom ili (zapaljivim) sredstvom za čišćenje kako bi se izbjegla opasnost od strujnog udara i/ili požara.
- **Voda iz spremnika za vodu neprikladna je za piće. Tu vodu nemojte piti, davati je životinjama te njom nemojte zalijevati biljke. Pri praznjenju spremnika vodu izlijte u odvod.

Upozorenje

- Imajte na umu da visoke razine vlažnosti mogu potaknuti rast bioloških organizama u okolini.
- Nemojte dopustiti da područje oko ovlaživača postane vlažno ili mokro. Ako se pojavi vlaga, smanjite intenzitet ovlaživača. Ako se intenzitet ovlaživača ne može smanjiti, ovlaživač upotrebljavajte uz prekide. Pazite da upijajući materijali, kao što su tepisi, zavjese ili stolnjaci, ne postanu vlažni.
- Nikad nemojte ostavljati vodu u spremniku kad se aparat ne upotrebljava.
- Prije spremanja ispraznite i očistite ovlaživač. Očistite ovlaživač prije sljedeće upotrebe.
- Prije ukopčavanja aparata provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne mreže.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlašteni servisni centar tvrtke Philips ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasne situacije.
- Aparat nemojte upotrebljavati ako je utikač, kabel za napajanje ili sam aparat oštećen.
- Ovaj aparat mogu upotrebljavati djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Ako nisu pod nadzorom, djeca ne smiju čistiti aparat niti ga održavati.
- Kako biste spriječili fizičke ozljede ili kvarove uređaja, u ulaz ili izlaz zraka nemojte umetati prste ili predmete.
- Onemogućite upadanje stranih predmeta kroz usis zraka u aparat.
- Standardno Wi-Fi sučelje utemeljeno na 802.11b/g/n/ax pri 2,4 GHz s maksimalnom izlaznom snagom od 64 mW EIRP.
- Bluetooth verzije 5.2 (LE) pri frekvenciji 2,4 GHz s RF izlaznom snagom manjom od 10 mW EIRP.

Oprez

- Aparat se smije upotrebljavati samo s jedinicom za napajanje koja je s njim isporučena.
- Aparat je namijenjen isključivo kućnoj upotrebi u normalnim uvjetima rada.
- Aparat uvijek upotrebljavajte i stavljajte na suhu, stabilnu, ravnu i vodoravnu površinu.
- Nemojte blokirati ulaz i izlaz za zrak.
- Nemojte ništa stavljati na aparat te nemojte sjediti ili stajati na njemu.
- Upotrebljavajte isključivo originalne filtre tvrtke Philips posebno namijenjene za ovaj aparat. Nemojte upotrebljavati drugi filter.
- Nemojte ulijevati vodu kroz izlaze zraka na gornjoj strani aparata.
- Spremnik za vodu punite samo hladnom vodom iz slavine. Nemojte upotrebljavati bunarsku ili vruću vodu.
- U spremnik za vodu nemojte stavljati druge stvari, samo vodu. U vodu nemojte dodavati esencijalna ulja ili kemijske tvari. Upotrebljavajte isključivo vodu (iz slavine, pročišćenu, mineralnu, bilo koju vrstu pitke vode).
- Nemojte tvrditi objektima udarati o aparat (pogotovo ulaz ili izlaz zraka).
- Aparat nemojte upotrebljavati u blizini plinskih aparata, uređaja za grijanje ili kamina.
- Aparat nemojte postavljati izravno ispod klima-uređaja kako biste spriječili kapanje kondenzata na aparat.

- Ovaj aparat nemojte upotrebljavati ako ste upotrebljavali dimna sredstva protiv kukaca namijenjena interijerima ili na mjestima gdje ima uljnih taloga, gorućeg tamjana ili isparavanja kemikalija.
- Aparat nemojte upotrebljavati u vlažnim prostorima ili u prostorima s visokom temperaturom okoline, poput kupaonica, sanitarnih čvorova ili kuhinja, ili u prostorijama s velikim promjenama temperature.
- Kada želite premjestiti ili očistiti aparat, uliti vodu, zamijeniti filter za provoditi održavanja, obavezno iskopčajte aparat iz napajanja.
- Filter nemojte prati u perilici za rublje ili perilici posuda jer se može izobličiti.
- Kad se aparat ne upotrebljava duže vrijeme, u filterima se mogu raširiti bakterije i plijesan. Očistite spremnik za vodu i osušite filter za ovlaživanje. Prije ponovne upotrebe aparata pregledajte filter. Ako je filter vrlo prljav i s tamnim mrljama, zamijenite ga.
- Esencijalna ulja ne isporučuju se s proizvodom. Po potrebi kupite i upotrijebite esencijalna ulja.
- Prije kapanja esencijalnih ulja u kutiju za arome provjerite je li proizvod iskopčan iz napajanja.
- U kutiju za arome nemojte dodavati nikakve druge tvari osim esencijalnih ulja.
- Prije uporabe pažljivo pročitajte i slijedite upute o sigurnosti i uporabi esencijalnih ulja.
- Provjerite informacije o sastojcima esencijalnih ulja u odnosu na poznate alergije i nemojte ih upotrebljavati kad ne smijete.
- Prije primjene esencijalnih ulja za dojenčad, trudnice ili dojilje ili ako imate problema s disanjem, posavjetujte se s liječnikom i pridržavajte se liječničkih preporuka.
- Ako se tijekom uporabe esencijalnih ulja ne osjećate dobro te ako osjećate nadraženost ili nelagodu, prestanite ih upotrebljavati.

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj aparat sukladan je primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

Recikliranje



Ovaj simbol naznačuje da se proizvod ne smije odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva (2012/19/EU).

Poštujte propise svoje države o zasebnom prikupljanju električnih i elektroničkih proizvoda. Ispravno odlaganje pridonosi sprječavanju negativnih posljedica po okoliš i ljudsko zdravlje.

Pojednostavljena EU izjava o sukladnosti

DAP B.V. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa HU4209/HU4210 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.philips.com.

Jamstvo i podrška

Versuni nudi dvogodišnje jamstvo na ovaj proizvod nakon kupnje. Ovo jamstvo nije valjano ako je kvar uzrokovan neispravnom uporabom ili neispravnim održavanjem. Ovo jamstvo ne utječe na vaša zakonska potrošačka prava. Ako trebate više informacija ili se želite pozvati na jamstvo, posjetite naše web-mjesto www.home.id/warranty.

Italiano

Importante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente libretto e conservarlo per eventuali riferimenti futuri.

Per prestazioni ottimali, si consiglia di aggiornare il firmware dell'apparecchio alla versione più recente. È possibile eseguire questo aggiornamento tramite l'app Air+.

Pericolo

- Non spruzzare sostanze infiammabili, quali insetticidi o profumo, in prossimità dell'apparecchio.
- Non pulire l'apparecchio con acqua, altre sostanze liquide o un detergente (infiammabile) per evitare scosse elettriche e/o il pericolo di incendio.
- L'acqua del serbatoio non è potabile. Non berla, né utilizzarla per dare da bere agli animali o per innaffiare le piante. Durante lo svuotamento, versare l'acqua del serbatoio nello scarico.

Avvertenza

- Si tenga presente che livelli di umidità elevati possono favorire la crescita di organismi biologici nell'ambiente.
- Non lasciare che l'area circostante all'umidificatore diventi umida o bagnata. In caso di formazione di umidità, diminuire la quantità di umidità erogata. Se non è possibile ridurre il volume di erogazione dell'umidificatore, utilizzare l'umidificatore a intermittenza. Fare in modo che i materiali assorbenti, come moquette, tende o tovaglie, non si inumidiscono.
- Non lasciare mai acqua nel serbatoio quando l'apparecchio non è in uso.
- Svuotare e pulire l'umidificatore prima di riporlo. Pulire l'umidificatore prima di utilizzarlo nuovamente.
- Prima di collegare l'apparecchio, verificare che la tensione riportata corrisponda alla tensione di rete locale.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da Philips, da un centro di assistenza autorizzato Philips o da persone qualificate al fine di evitare possibili danni.
- Non utilizzare l'apparecchio se la spina, il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso sono danneggiati.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adeguate, a condizione che abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e siano consapevoli dei potenziali pericoli associati a tale uso. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Non inserire le dita o altri oggetti nelle prese d'aria per evitare danni fisici o il malfunzionamento dell'apparecchio.
- Assicurarsi che corpi estranei non entrino nell'apparecchio attraverso le prese d'aria.
- Interfaccia Wi-Fi standard basata su 802.11b/g/n/ax a 2,4 GHz con potenza massima in uscita di 64 mW EIRP.
- Bluetooth versione 5.2 (LE) a una frequenza di 2.4 GHz con potenza in uscita RF inferiore a 10 mW EIRP.

Attenzione

- L'apparecchio deve essere utilizzato solo con l'unità di alimentazione fornita in dotazione.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente a uso domestico in normali condizioni operative.
- Posizionare e utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie asciutta, stabile, piana e orizzontale.
- Non ostruire l'ingresso e l'uscita dell'aria.

- Non posizionare nulla e non sedersi o salire sull'apparecchio.
- Utilizzare solo il filtro originale Philips studiato appositamente per questo apparecchio. Non utilizzare altri filtri.
- Non versare acqua tramite le prese d'aria nella parte superiore dell'apparecchio.
- Riempire il serbatoio solo con acqua fredda. Non utilizzare acqua di pozzi o acqua calda.
- Non versare sostanze diverse dall'acqua nel serbatoio. Non aggiungere oli essenziali o sostanze chimiche all'acqua. Utilizzare solo acqua (di rubinetto, filtrata, minerale, qualunque tipo di acqua potabile).
- Non urtare l'apparecchio con oggetti duri (in particolare le prese d'aria).
- Non utilizzare l'apparecchio nelle vicinanze di apparecchi a gas, dispositivi di riscaldamento o caminetti.
- Non posizionare l'apparecchio direttamente sotto un condizionatore per evitare che la condensa finisca sull'apparecchio.
- Non utilizzare questo apparecchio se è stato spruzzato insetticida a gas per uso domestico o in luoghi in cui siano presenti residui oleosi, incensi accesi o vapori chimici.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti umidi o a temperature elevate, ad esempio il bagno o la cucina, oppure stanze soggette a notevoli cambiamenti di temperatura.
- Scollegare sempre l'apparecchio quando si desidera spostarlo e pulirlo, riempirlo d'acqua, sostituire il filtro o eseguire interventi di manutenzione.
- Non lavare il filtro in lavatrice o in lavastoviglie per non deformarlo.
- Se non si utilizza l'apparecchio per un lungo periodo, è possibile che nel filtro si sviluppino batteri e muffe. Pulire il serbatoio dell'acqua e asciugare il filtro di umidificazione. Controllare il filtro prima di utilizzare nuovamente l'apparecchio. Se il filtro è molto sporco e presenta macchie scure, provvedere alla sostituzione.
- Gli oli essenziali non sono inclusi nel prodotto. Se necessario, acquistare e utilizzare gli oli essenziali.
- Prima di inserire gli oli essenziali nel contenitore aroma, assicurarsi che il prodotto sia scollegato dall'alimentazione.
- Non aggiungere sostanze diverse dagli oli essenziali nel contenitore aroma.
- Leggere e seguire attentamente le istruzioni d'uso e di sicurezza dell'olio essenziale prima di utilizzarlo.
- In presenza di allergie note, controllare le informazioni relative agli ingredienti dell'olio essenziale e, se necessario, evitarne l'utilizzo.
- Consultare e seguire le raccomandazioni del proprio medico prima di utilizzare l'olio essenziale per neonati, donne in gravidanza o in fase di allattamento, o in caso di problemi respiratori.
- In caso di malessere, irritazione o disagio, interrompere l'utilizzo dell'olio essenziale.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio è conforme agli standard e alle norme applicabili relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

Riciclaggio



- Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE).
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:
 - 1 Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
 - 2 Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m².
- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e per la salute.
- Raccolta differenziata dei rifiuti. Controlla le linee guida del tuo Comune.

Dichiarazione di conformità UE semplificata

Con la presente, DAP B.V. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo HU4209/HU4210 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile al seguente indirizzo web: www.philips.com.

Garanzia e assistenza

Versuni offre una garanzia di due anni su questo prodotto dalla data di acquisto. La garanzia non è valida se il difetto è dovuto a un uso inappropriato o a scarsa manutenzione. La garanzia non pregiudica i diritti del consumatore previsti dalla legge. Per maggiori informazioni o per consultare la garanzia, visitate il nostro sito web all'indirizzo www.home.id/warranty.

Latviešu

Svarīgi

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šo informatīvo bukletu un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk. Lai nodrošinātu vislabāko sniegumu, iesakām atjaunināt lietotnes programmnodrošinājumu uz jaunāko versiju. Šo jauninājumu var veikt, izmantojot lietotni Air+.

Bīstami!

- Ierīces tuvumā nesmidziniet ugunsnedrošas vielas, piemēram, insekticīdus vai smaržas.
- Lai novērstu elektriskās strāvas trieciena un/vai aizdegšanās risku, netīriet ierīci ar ūdeni, jebkādu citu šķidrumu vai (ugunsnedrošu) tīrīšanas līdzekli.
- Ūdens tvertnē esošais ūdens nav derīgs dzeršanai. Nedzeriet šo ūdeni un neizmantojiet to dzīvnieku dzirdīšanai vai augu laistīšanai. Iztukšojot tvertni, izlejiet ūdeni kanalizācijā.

Bridinājums!

- Nemiet vērā, ka augsts mitruma līmenis var veicināt bioloģisko organismu vairošanos vidē.
- Neļaujiet zonai ap mitrinātāju kļūt mitrai vai slapjai. Ja rodas mitrums, samaziniet mitrinātāja izvadi. Ja mitrinātāja izvades tilpumu nevar samazināt, izmantojiet mitrinātāju ar pārtraukumiem. Nepieļaujiet, ka absorbējoši materiāli, piemēram, paklāji, aizkari, drapējums vai galdauti kļūst mitri.
- Nekādā gadījumā neatstājiet ūdeni tvertnē, kad ierīce netiek izmantota.
- Pirms uzglabāšanas iztukšojiet un notīriet mitrinātāju. Pirms nākamās lietošanas reizes notīriet mitrinātāju.
- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz tās norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.

- Ja strāvas vads ir bojāts, tas jānomaina Philips darbiniekiem, Philips pilnvarota servisa centra darbiniekiem vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no apdraudējuma.
- Neizmantojiet ierīci, ja ir bojāta tās kontaktdakša, elektrības vads vai pati ierīce.
- Šo ierīci var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar ierobežotām fiziskajām, uztveres vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un viņi izprot iespējamo bīstamību. Bērni nedrīkst rotāties ar šo ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez pieaugušo uzraudzības.
- Nelieciet pirkstus vai priekšmetus gaisa ieplūdes vai izplūdes atverēs, lai neradītu traumas vai ierīces darbības traucējumus.
- Nodrošiniet, lai pa gaisa izplūdes atverēm ierīcē neiekrīstu svešķermeņi.
- Standarta Wi-Fi saskarne ar 802.11b/g/n/ax ar 2,4 GHz un maksimālo izejas jaudu 64 mW EIRP.
- Bluetooth versija 5.2 (LE) ar 2,4 GHz frekvenci un ar maksimālo RF izejas jaudu 10 mW EIRP.

Uzmanību!

- Izmantojiet ierīci tikai ar tās komplektā iekļauto barošanas bloku.
- Ierīce ir paredzēta tikai izmantošanai mājāsaimniecībā normālos apstākļos.
- Vienmēr novietojiet un lietojiet ierīci uz sausas, līdzenas un horizontālas virsmas.
- Nebloķējiet gaisa ieplūdes un izplūdes atveres.
- Nenovietojiet neko uz ierīces, un nesēdīet un nestāviet uz tās.
- Izmantojiet tikai oriģinālo Philips filtru, kas īpaši paredzēts šai ierīcei. Nelietojiet nekādu citu filtru.
- Neiepildiet ūdeni pa gaisa izplūdes atverēm ierīces augšpusē.
- Uzpildiet ūdens tvertni tikai ar aukstu krāna ūdeni. Nelietojiet gruntsūdeņus vai karstu ūdeni.
- Ūdens tvertnē neļaujiet nekādas citas vielas, izņemot ūdeni. Nepievienojiet ūdeņim ēteriskās eļļas vai ķīmiskas vielas. Lietojiet tikai ūdeni (krāna, attīrītu, minerālūdeni, jebkāda veida dzeramo ūdeni).
- Sargiet ierīci no sitieniem ar cietiem priekšmetiem (it īpaši pret gaisa ieplūdes un izplūdes atveri).
- Neizmantojiet ierīci blakus gāzes ierīcēm, apkures iekārtām vai kaminim.
- Nenovietojiet ierīci tieši zem gaisa kondicionētāja, lai nepieļautu kondensāta pilēšanu uz ierīces.
- Neizmantojiet ierīci telpās, kurās lietotas dūmveida vielas kaitēkļu atbaidīšanai, vai vietās ar eļļainiem nosēdumiem, kūpošu viraku vai ķīmiskiem tvaikiem.
- Neizmantojiet ierīci mitrā vidē vai vidē ar augstu temperatūru, piemēram, vannas istabā, tualetē vai virtuvē, vai telpā, kurā notiek ievērojamas temperatūras svārstības.
- Vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla, ja vēlaties to pārvietot, notīrīt, iepildīt ūdeni, nomainīt filtru vai veikt apkopi.
- Nemazgājiet filtru veļas mašīnā vai trauku mazgājamā mašīnā, jo tā tas tiks deformēts.
- Ja iekārta ilgstoši netiek lietota, filtrā var savairoties baktērijas un pelējums. Lztīriet ūdens tvertni un izžāvējiet mitrināšanas filtru. Pirms ierīces lietošanas atsāksanas pārbaudiet filtru. Ja filtrs ir ļoti netīrs ar tumšiem traipiem, nomainiet to.
- Ēteriskās eļļas nav iekļautas izstrādājuma komplektācijā. Ja nepieciešams, iegādājieties un izmantojiet ēteriskās eļļas.
- Pirms ēterisko eļļu ievietošanas aromāta nodalījumā, pārliecinieties, vai ierīce ir atvienota no strāvas avota.
- Aromāta nodalījumā atļauts pievienot tikai ēteriskās eļļas.
- Pirms ēteriskās eļļas lietošanas rūpīgi izlasiet un ievērojiet tās drošības un lietošanas norādījumus.
- Pārbaudiet informāciju par ēteriskās eļļas saturu, salīdziniet to ar savām zināmajām alerģijām un, ja nepieciešams, nelietojiet šo eļļu.
- Pirms ēteriskās eļļas lietošanas zidaiņu, grūtnieču vai sieviešu, kas zīda, klātbūtnē vai tad, ja jums ir elpošanas traucējumi, konsultējieties ar ārstu un ievērojiet ārsta ieteikumus.
- Ja jums ir slikta pašsajūta, rodas kairinājums vai diskomforts ēteriskās eļļas lietošanas laikā, pārtrauciet tās lietošanu.

Elektromagnētiskie lauki (EMF)

Šī ierīce atbilst piemērojamajiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

Otrreizējā pārstrāde



Šis simbols nozīmē, ka izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem (2012/19/ES).

Ievērojiet savā valstī spēkā esošos likumus par elektrisko un elektronisko produktu dalīto vākšanu. Pareiza likvidešana palīdz novērst negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību.

Vienkāršota ES atbilstības deklarācija

Ar šo DAP B.V. deklarē, ka radioiekārta HU4209/HU4210 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: www.philips.com.

Garantija un atbalsts

Šim izstrādājumam uzņēmums Versuni sniedz divu gadu garantiju kopā tā iegādes datuma. Šī garantija nav spēkā, ja defekts radies nepareizas lietošanas vai neatbilstoši veiktas apkopes dēļ. Mūsu garantija neietekmē jūsu kā patērētāja likumā noteiktās tiesības. Lai iegūtu papildinformāciju vai atsauktos uz garantiju, lūdz, apmeklējiet mūsu vietni www.home.id/warranty.

Lietuviškai

Svarbu

Priekš pradēdami naudoti prietaisą atidžiai perskaitykite šią informaciją knygelę ir saugokite ją, nes jos gali prireikti ateityje.

Kad būtų užtikrintas geriausias našumas, siūlome atnaujinti prietaiso programinės aparatinės įrangos versiją į naujausią. Atnaujinti galite naudodami programėlę „Air+“.

Pavojus

- Aplink prietaisą nepurkškite jokių degių medžiagų, pvz., priemonių vabzdžiams naikinti ar kvėpalų.
- Nevalykite prietaiso vandeniu, kitu skysčiu ar (degia) valymo priemone, siekdami išvengti elektros šoko ir (arba) gaisro pavojaus.
- Vanduo vandens bakelyje netinkamas gerti. Negerkite šio vandens ir nenaudokite jo gyvūnams girdyti ar augalams laistyti. Ištušindami vandens bakelį, vandenį pilkite tiesiai į kanalizaciją.

Įspėjimas

- Atkreipkite dėmesį, kad dėl didelės drėgmės aplinkoje gali greičiau daugintis biologiniai organizmai.
- Neleiskite, kad plotas aplink drėkintuvą būtų šlapias ar drėgnas. Jei drėgsta, sumažinkite drėkintuvo išleidimo tūrį. Jei drėkintuvo išleidimo tūrio sumažinti negalima, drėkintuvą naudokite su pertraukomis. Neleiskite, kad drėgmė absorbuojančios medžiagos, pvz., kilimines dangos, užuolaidos, apmušalai ar staltiesės, taptų drėgnos.
- Niekada nepalikite vandens talpoje, kai prietaiso nenaudojate.
- Prieš padėdami sandėliuoti, ištuštinkite ir išvalykite drėkintuvą. Prieš kitą naudojimą valykite drėkintuvą.
- Prieš įjungdami prietaisą, patikrinkite, ar ant prietaiso nurodyta įtampa atitinka vietinio elektros tinklo įtampą.
- Jei maitinimo laidas yra pažeistas, kad išvengtumėte pavojaus, jį turi pakeisti „Philips“ įgaliotasis techninės priežiūros centras arba kiti panašios kvalifikacijos specialistai.
- Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas kištukas, maitinimo laidas arba pats prietaisas.
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra silpnesni, arba asmenys, neturintys patirties ir žinių, su sąlyga, kad jie bus prižiūrimi arba išmokyti saugiai naudotis prietaisu bei supras su tuo susijusius pavojus.
- Vaikams negalima žaisti su šiuo prietaisu. Valyti ir taisyti prietaiso vaikai be suaugusiųjų priežiūros negali.
- Nekiškite pirštų ar daiktų į oro išleidimo ar įleidimo angas, kad fiziškai nesusižeistumėte ir nesutrikdytumėte prietaiso veikimas.
- Įsitikinkite, kad nepažeidami daiktai neįkris į prietaisą per oro išleidimo angą.
- Standartinė „Wi-Fi“ sąjasa – 802.11b/g/n/ax, 2,4 GHz su maksimalia 64 mW EIRP išėjimo galia.
- „Bluetooth“ versija 5.2 (LE) – 2,4 GHz su RD išėjimu, mažesne nei 10 mW EIRP galia.

Dėmesio

- Prietaisą galima naudoti tik su maitinimo įrenginiu, pridėdamu prie prietaiso.
- Prietaisas yra skirtas tik naudoti buityje esant tinkamoms naudojimo sąlygoms.
- Prietaisą dėkite ir naudokite tik ant sauso, stabilaus, lygaus ir horizontalaus paviršiaus.
- Neblokuokite oro įvesčių ir išvesčių angų.
- Ant prietaiso viršaus nedėkite jokių daiktų ir nesėdėkite bei nestovėkite ant prietaiso.
- Naudokite tik originalų „Philips“ filtrą, specialiai skirtą šiam prietaisui. Nenaudokite jokio kito filtro.
- Nepilkite vandens iš oro išleidimo angų drėkintuvo viršuje.
- Į vandens bakelį pilkite tik šaltą vandenį iš čiaupo. Nenaudokite gruntinio vandens ar karšto vandens.
- Į vandens bakelį nepilkite jokių kitokių medžiagų, išskyrus vandenį. Į vandenį nepilkite eterinių aliejų ar cheminių medžiagų. Naudokite tik vandenį (iš čiaupo, išvalytą, mineralinį, bet kokį geriamą vandenį).
- Venkite sutrenkti prietaisą sunkiais daiktais (ypač prie oro įleidimo bei oro išleidimo angos).
- Nenaudokite šio prietaiso šalia dujinių prietaisų, šildymo įrenginių arba židinių.
- Nestatykite prietaiso tiesiai po oro kondicionieriumi, kad kondensatas nelašėtų ant prietaiso.
- Nenaudokite prietaiso, jeigu prieš tai naudojote patalpoms skirtų dūmų pavidalo vabzdžių atbaidymo priemonių arba patalpose, kuriose yra tepalų nuosėdų, degančių smilkalų arba cheminių dūmų.
- Nenaudokite prietaiso drėgnoje aplinkoje ar aplinkoje, kurioje yra labai drėgna arba aukšta aplinkos temperatūra, pvz., vonios kambaryje, tualetė, virtuvėje ar kambaryje, kuriame yra didelių temperatūros pokyčių.
- Noredami perkelti, išvalyti prietaisą, pripildyti vandeniu, pakeisti filtrą ar atlikti kitokią techninę priežiūrą, visada atjunkite prietaisą nuo elektros lizdo.
- Neplaukite filtro skalbimo mašinoje ar indaplovėje. Priešingu atveju deformuosite filtrą.
- Jei drėkintuvas ilgai nenaudojamas, filtruose gali daugintis bakterijos ir grybeliai. Išvalykite vandens talpą ir nusauskinkite drėkinimo filtrą. Prieš vėl pradėdami naudoti prietaisą patikrinkite filtrą. Jei filtras yra labai nešvarus su juodomis dėmėmis, pakeiskite jį.
- Eteriniai aliejai prie gaminių nepriedami. Jei reikia, įsigykite eterinių aliejų ir juos naudokite.
- Prieš lašindami eterinių aliejų į kvapų dėžutę įsitikinkite, kad yra atjungtas energijos tiekimas gaminiui.
- Į kvapų dėžutę nepilkite kitų medžiagų – naudokite tik eterinius aliejus.
- Prieš naudodami, atidžiai perskaitykite ir laikykitės eterinių aliejų saugos ir naudojimo instrukcijų.
- Peržiūrėkite eterinio aliejaus sudėtinę dalį informaciją ir palyginkite ją su savo žinomomis alergijomis. Jei reikia, nenaudokite.
- Prieš naudodami eterinį aliejų kūdikiams, neščioms ar maitinančioms moterims arba jei turite kvėpavimo takų sutrikimų, pasitarkite su gydytoju ir laikykitės jo rekomendacijų.
- Jei naudodami eterinį aliejų jaučiatės blogai, jaučiate dirginimą ar diskomfortą, nustokite jį naudoti.

Elektromagnetiniai laukai (EML)

Šis prietaisas atitinka taikomus standartus ir nuostatas dėl elektromagnetinių laukų poveikio.

Perdubimas



Šis simbolis reiškia, kad šio gaminio negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis (2012/19/ES).

Laikykitės jūsų šalyje galiojančių taisyklių, kuriomis reglamentuojamas atskiras elektros ir elektronikos gaminių surinkimas. Tinkamai išmetus galima nuo neigiamų pasekmių apsaugoti aplinką ir žmonių sveikatą.

Supaprastinta ES atitikties deklaracija

Aš, DAP B.V., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas HU4209/HU4210 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: www.philips.com.

Garantija ir pagalba

„Versuni“ siūlo dviejų metų garantiją šiam gaminiui po jo pirkimo. Ši garantija negalioja, jei defekto priežastis yra netinkamas naudojimas arba prasta priežiūra. Mūsų garantija nepaveikia jūsų kaip vartotojo įstatyminių teisių. Prireikus daugiau informacijos arba noredami pasinaudoti garantija, apsilankykite mūsų svetainėje www.home.id/warranty.

Magyar

Fontos

A készülék első használatá előtt figyelmesen olvassa el ezt az információs füzetet, és őrizze meg későbbi használatra.

A legjobb teljesítmény érdekében javasoljuk győződjön meg róla, hogy a készüléke a legfrissebb szoftver verziót használja. Ezt a frissítést az Air+ alkalmazáson keresztül végezheti el.

Veszély

- Ne permetezzen gyúlékony anyagokat, pl. rovarirtót vagy illatosítót a készülék közelében.
- Az áramütés és/vagy tűz kockázatának elkerülése érdekében ne tisztítsa a készüléket vízzel, egyéb folyadékkal vagy (tűzveszélyes) tisztítószerezrel.
- A víztartályban lévő víz nem alkalmas fogyasztásra. Ne igya meg a vizet, és ne használja állapotok itatására vagy növények öntözésére. A víztartály kiürítésekor a lefolyóba öntse a vizet.

Figyelmeztetés

- Ne feledje, hogy a magas páratartalom elősegítheti a biológiai organizmusok szaporodását az adott környezetben.
- Előzze meg, hogy a párasító körüli területen nedvesség vagy víz gyűljön fel. Ha nedvességet tapasztal, csökkentse a párasító által kibocsátott teljesítményt. Ha a párasító kibocsátása nem csökkenthető, szakaszosan használja a párasítót. Ügyeljen arra, hogy a nedvszívó anyagok, például szőnyegek, függönyök, drapéria vagy asztalterítő ne szívják magukba a nedvességet.
- Soha ne hagyjon vizet a tartályban, ha a készülék nincs használatban.
- Őrítse ki és tisztítsa meg a párasítót, mielőtt elrakja. A következő használat előtt tisztítsa meg a párasítót.
- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a rajta feltüntetett feszültség egyezik-e a helyi hálózattal.
- Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében Philips szakszervizben vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni.
- Ne használja a készüléket, ha a hálózati csatlakozódugó, a vezeték vagy a készülék sérült.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket, és nem végezhetnek felhasználói karbantartást rajta.
- Ne dugja be az ujjait és más tárgyakat a levegőkimenetbe vagy -bemenetbe, mert az sérüléshez vagy a készülék meghibásodásához vezethet.
- Vigyázzon, hogy ne essen idegen tárgy a készülékbe a levegőkimeneti nyílásán keresztül.
- Normál Wi-Fi-interfész 802.11b/g/n/ax alapon, 2,4 GHz-en, 64 mW-os EIRP maximális kimeneti teljesítménnyel.
- Bluetooth-verzió: 5.2 (LE) 2,4 GHz frekvencián, 10 mW-os EIRP értéknél kisebb RF-kimeneti teljesítménnyel.

Vigyázat!

- A készüléket csak a hozzá mellékelte tápellátó egységgel használja.
- A készülék csak háztartási használatra alkalmas, normál működési körülmények között.
- Mindig száraz, stabil, lapos, vízszintes felületen tárolja és használja a készüléket.
- Ne zárja el a levegőbemeneti és a levegőkimeneti nyílásokat.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülék tetejére, és ne üljön rá, illetve ne álljon rá a készülékre.
- Kizárólag az ehhez a készülékhez való, eredeti Philips szűrőt használja. Semmilyen más szűrőt ne használjon.
- A víz feltöltését ne a készülék tetején található levegőkimeneti nyílásokon át végezze.
- A víztartályt kizárólag friss, hideg csapvízzel töltsön fel. Ne használjon talajvizet vagy forró vizet.
- Vízen kívül ne töltsön más anyagot a víztartályba. Ne adjon illóolajokat vagy vegyi anyagokat a vízhez. Kizárólag vizet használjon (csapvizet, tisztított vizet, ásványvizet, illetve bármilyen ivóvizet).
- Ügyeljen, hogy ne csapódjanak kemény tárgyak a készülékhez (különösen a levegőbemeneti és a levegőkimeneti nyíláshoz).
- Ne használja a készüléket gázkészülék, fűtőberendezés vagy kandalló közelében.
- Ne helyezze a készüléket közvetlenül légkondicionáló alá, nehogy a kicsapódó pára a készülékre csepegjen.
- Ne használja a készüléket, ha a helyiségben füstölő rovarriasztót, olajos párologtatót vagy füstöltöt helyezett el, vagy vegyi gázok vannak a levegőben.
- Ne használja a készüléket nedves vagy magas hőmérsékletű helyiségekben, például fürdőszobában, mellékhelyiségben, konyhában vagy olyan helyiségben, ahol nagy a hőmérséklet-ingadozás.
- A készülék hálózati csatlakozódugóját mindig húzza ki a fali aljzatból, a készülék elmozdításához és megtisztításához, valamint a víz betöltéséhez, a szűrő cseréjéhez és egyéb karbantartási munkákhoz.
- Ne mossa ki a szűrőt mosógépben vagy mosogatógépben, különben a szűrő eldeformálódhat.
- Ha a készüléket hosszabb időn keresztül nem használja, baktériumok és penész tenyészhethet a szűrőn. Tisztítsa ki a víztartályt, és szárítsa ki a párasító szűrőt. A készülék ismételt használata előtt ellenőrizze a szűrőt. Amennyiben a szűrő nagy mértékben szennyezett, és sötét foltok láthatóak rajta, cserélje ki.
- Illóolajok nincsenek mellékelve a termékhez. Ha szükséges, vásárolja meg az illóolajokat.
- Mielőtt az illóolajokat az aromadobozba csepegtetné, győződjön meg arról, hogy a termék nincs áram alatt.
- Csak illóolajokat töltsön az aromadobozba.
- Használat előtt figyelmesen olvassa el és tartsa be az illóolaj biztonsági és használati utasításait.
- Ellenőrizze az illóolaj összetevőire vonatkozó információkat, és ha allergiás valamelyik összetevőre, ne használja az illóolajokat.
- Kérje ki orvos véleményét, és kövesse az orvos ajánlásait, mielőtt csecsemők, terhes vagy szoptató nők, illetve légzési problémákkal küzdő személyek környezetében használná az illóolajokat.
- Ha az illóolaj használata során rosszul érzi magát, illetve irritációt vagy kellemetlen érzést tapasztal, hagyja abba az illóolaj használatát.

Elektromágneses mezők (EMF)

A készülék megfelel az elektromágneses terekre érvényes vonatkozó szabványoknak és előírásoknak.

Újrahasznosítás



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető normál háztartási hulladékként (2012/19/EU).

Kövesse az országában érvényes, az elektromos és elektronikus készülékek hulladékkezelésére vonatkozó jogszabályokat. A megfelelő hulladékkezelés segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzésében.

Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat

A DAP B.V. igazolja, hogy az HU4209/HU4210 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.philips.com.

Garancia és terméktámogatás

A Versuni a vásárlás után két év jótállást ad a termékre. Ez a jótállás nem érvényes, ha a hiba helytelen használatra vagy nem megfelelő karbantartásra vezethető vissza. Ez a jótállás nem érinti az Ön törvény adta fogyasztói jogait. További információért vagy a jótállás érvényesítéséhez látogasson el webhelyünkre: www.home.id/warranty.

Nederlands

Belangrijk

Lees dit boekje met belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar het boekje om het indien nodig later te kunnen raadplegen.

Voor de beste prestaties dient u ervoor te zorgen dat de firmware van uw apparaat is geüpgraded naar de nieuwste versie. U kunt deze upgrade uitvoeren via de Air+-app.

Gevaar

- Spuit geen brandbare materialen zoals insecticiden of parfum rond het apparaat.
- Maak het apparaat niet schoon met (ontvlambare) schoonmaakmiddelen, water of andere vloeistoffen. Zo voorkomt u elektrische schokken en brandgevaar.
- Het water in het waterreservoir is niet drinkbaar. Drink dit water niet en gebruik het ook niet voor dieren of planten. Giet het water uit het waterreservoir in de afvoer.

Waarschuwing

- Houd er rekening mee dat een hoge vochtigheidsgraad de groei van biologische organismen in de omgeving kan stimuleren.
- Zorg ervoor dat het gebied rond de luchtbevochtiger niet vochtig of nat wordt. Als er vocht optreedt, vermindert u de uitvoer van de luchtbevochtiger. Als het uitgangsvolume van de luchtbevochtiger niet kan worden verminderd, gebruik de luchtbevochtiger dan met tussenpozen. Zorg dat er geen absorberende materialen, zoals vloerbedekking, gordijnen of tafelkleden vochtig worden.
- Laat nooit water in het reservoir zitten wanneer u het apparaat niet gebruikt.
- Leeg en reinig de luchtbevochtiger voordat u deze opbergt. Maak de luchtbevochtiger schoon voor het volgende gebruik.
- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet als de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet zonder toezicht door kinderen te worden uitgevoerd.
- Steek geen vingers of objecten in de luchtinlaat of -uitlaat om lichamelijk letsel of schade aan het apparaat te voorkomen.
- Zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen in het apparaat komen via de luchtuitlaat.
- Standaard Wi-Fi-interface op basis van 802.11b/g/n/ax bij 2,4 GHz met een maximaal uitgangsvermogen van 64 mW EIRP.
- Bluetooth-versie 5.2 (LE) op een frequentie van 2,4 GHz met RF-uitgang van minder dan 10 mW EIRP.

Let op

- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de stroomvoorziening die bij het apparaat wordt geleverd.
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik bij normale gebruiksomstandigheden.
- Plaats en gebruik het apparaat altijd op een droge, stabiele, platte en horizontale ondergrond.
- Zorg dat de luchtinlaat en -uitlaat niet worden geblokkeerd.
- Plaats geen voorwerpen op het apparaat en ga er niet op zitten of staan.
- Gebruik alleen het oorspronkelijke, speciaal voor dit apparaat bestemde filter van Philips. Gebruik geen andere filters.
- Voorkom dat water via de luchtuitlaat aan de bovenkant in het apparaat terechtkomt.
- Vul het waterreservoir alleen met koud kraanwater. Gebruik geen grondwater of heet water.
- Vul het waterreservoir niet met andere stoffen dan water. Voeg geen essentiële oliën of chemische stoffen toe aan het water. Gebruik alleen drinkbaar water, zoals kraan-, mineraal- en gezuiverd water.
- Stoot niet met harde voorwerpen tegen het apparaat (dit geldt in het bijzonder voor de luchtinlaat en -uitlaat).
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van apparaten die op gas werken, verwarmingsapparatuur of open haarden.
- Plaats het apparaat niet direct onder een airconditioning. Zo voorkomt u dat er condensdruppels op het apparaat terechtkomen.
- Gebruik dit apparaat niet als u insectenwerende middelen hebt gebruikt die rook verspreiden of in ruimten waar zich olieresten bevinden, waar wierook wordt gebrand of waar chemische dampen hangen.
- Gebruik het apparaat niet (zeer) vochtige ruimten of in ruimten met een hoge omgevingstemperatuur, zoals een badkamer, toilet of keuken, of in een ruimte waar de temperatuur sterk kan schommelen.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat wilt verplaatsen of schoonmaken, het water wilt bijvullen, het filter wilt vervangen of ander onderhoud wilt plegen.
- Was het filter niet in een wasmachine of vaatwasser om vervorming van het filter te voorkomen.
- Als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt, kunnen bacteriën en schimmels op het filter groeien. Maak het waterreservoir schoon en het bevochtigingsfilter droog. Controleer het filter voordat u het apparaat opnieuw gebruikt. Als het filter erg vuil is met donkere plekken, moet u het vervangen.
- De essentiële oliën zijn niet inbegrepen bij het product. De essentiële oliën dient u afzonderlijk te kopen.
- Zorg dat het product niet is aangesloten op voeding wanneer u essentiële oliën in de aroma box doet.
- Voeg geen andere stoffen dan essentiële oliën toe aan de aroma box.
- Lees en volg de veiligheids- en gebruiksinstructies van de essentiële olie zorgvuldig voordat u deze gebruikt.
- Controleer of de bestanddelen van de essentiële olie niet in strijd zijn met eventuele allergieën en sluit het gebruik ervan indien nodig uit.
- Raadpleeg en volg het advies van de arts op voordat u de essentiële olie gebruikt in de nabijheid van kleine kinderen, zwangere vrouwen of vrouwen die borstvoeding geven, of als u problemen met de luchtwegen hebt
- Als u zich tijdens het gebruik van de essentiële olie onwel voelt, of irritatie of ongemak ervaart, stop dan met het gebruik ervan.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit apparaat voldoet aan de toepasselijke richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Recycling



Dit symbol betyr at dette produktet ikke skal kastes med vanlig husholdningsavfall (2012/19/EU).

Se de gjeldende reglene i ditt land for håndtering av elektriske og elektroniske produkter. Korrekt håndtering avfall bidrar til å beskytte miljøet og folkehelsen.

Vereenvoudigde conformiteitsverklaring (EU)

DAP B.V. verklaart hierbij dat de radioapparatuur van het type HU4209/HU4210 voldoet aan richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de conformiteitsverklaring (EU) kan worden gevonden op de volgende website: www.philips.com.

Garantie en ondersteuning

Versuni biedt voor dit product een garantie van twee jaar vanaf de datum van aankoop. Deze garantie is niet geldig als het defect is ontstaan door onjuist gebruik of slecht onderhoud. Onze garantie heeft geen invloed op uw wettelijke rechten als consument. Ga voor meer informatie of om een beroep op deze garantie te doen naar onze website www.home.id/warranty.

Norsk

Viktig

Les dette viktige informasjonsheftet nøye før du bruker apparatet, og ta vare på det for senere referanse.

For å sikre best mulig ytelse må du sørge for at apparatets fastvare er oppgradert til nyeste versjon. Du kan gjøre denne oppgraderingen via Air+-appen.

Fare

- Ikke spray brennbar væske, som insektmiddel eller parfyme i nærheten av apparatet.
- Ikke rengjør apparatet med vann eller noen annen væske eller et (lettantennelig) vaskemiddel. Det kan føre til elektrisk støt og/eller være en brannfare.
- Vannet i vannbeholderen kan ikke drikkes. Ikke drikk dette vannet og ikke bruk det til å mate dyr eller til å vanne planter. Når du tømmer vannbeholderen, må du helle vannet i avløpet.

Advarsel

- Vær oppmerksom på at høye luftfuktighetsnivåer kan fremme veksten av biologiske organismer i miljøet.
- Ikke la området rundt luftfukteren bli fuktig eller vått. Hvis det oppstår fuktighet, må ytelsen til luftfukteren reduseres. Hvis luftfukterens ytelse ikke kan skrus ned, kan du bruke luftfukteren innimellom. Ikke la absorberende materialer, som tepper, gardiner eller duker bli fuktig.
- La aldri vann være igjen i beholderen når apparatet ikke er i bruk.
- Tøm og rengjør luftfukteren før oppbevaring. Rengjør luftfukteren før neste bruk.
- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, stemmer overens med nettspenningen.
- Hvis strømledningen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicecenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell for å unngå farlige situasjoner.
- Apparatet må ikke brukes hvis det er skadet på støpselet, ledningen eller selve apparatet.
- Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og av personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen. Barn skal ikke leke med apparatet. Barn skal ikke utføre rengjøring eller vedlikehold uten tilsyn.
- Ikke stikk fingrene eller gjenstander inn i åpningene for innluft eller utluft. Det kan forårsake fysiske skader og/eller feil på apparatet.
- Sørg for at ikke fremmede gjenstander faller ned i apparatet gjennom luftuttaket.
- Standard wifigrensesnitt basert på 802.11b/g/n/ax ved 2,4 GHz med en maksimal utgangseffekt på 64 mW EIRP.
- Bluetooth-versjon 5.2 (LE) med frekvens 2,4 GHz med RF-utgangseffekt på mindre enn 10 mW EIRP.

Forsiktig

- Apparatet skal bare brukes med strømforsyningen som følger med.
- Apparatet er kun ment til bruk i husstander under vanlige driftsforhold.
- Plasser og bruk alltid apparatet på en tørr, stabil, flat og horisontal overflate.
- Ikke blokker luftinntaket og -uttaket.
- Ikke plasser gjenstander oppå apparatet eller sitt eller stå på apparatet.
- Bruk bare originale filter fra Philips tiltenkt dette apparatet. Ikke bruk andre filtre.
- Ikke fyll på vann gjennom luftuttakene oppå apparatet.
- Fyll vannbeholderen kun med kaldt vann fra springen. Ikke bruk grunnvann eller varmt vann.
- Ikke ha i annet enn vann i vannbeholderen. Ikke tilsett eteriske oljer eller kjemiske stoffer i vannet. Bruk bare vann (springvann, rensset vann, mineralvann, all slags drikkbart vann).
- Du bør unngå å dunke på apparatet (spesielt på åpningene for innluft og utluft) med harde gjenstander.
- Du bør ikke bruke apparatet i nærheten av gassdrevne apparater, varmeapparater eller peiser.
- Ikke plasser apparatet rett under et klimaanlegg. Dette kan føre til at kondens drypper ned på apparatet.
- Du bør ikke bruke dette apparatet når du har brukt insektmidler som avgir røyk innendørs eller på steder med oljete restprodukter, røkelse som brennes, eller kjemisk damp.
- Apparatet bør ikke brukes i våte omgivelser eller omgivelser med høy romtemperatur, for eksempel på bad, toaletter, kjøkken eller rom med store temperatursvingninger.
- Koble alltid fra apparatet under flytting, rengjøring, bytting av filter, påfylling av vann eller annet vedlikehold.
- Ikke vask filteret i en vaskemaskin eller oppvaskmaskin. Da kan det bli deformert.
- Hvis apparatet ikke brukes på en god stund, kan bakterier og mugg samle seg på filteret. Rengjør vannbeholderen og tørk fuktighetsfilteret. Sjekk filteret før du begynner å bruke apparatet igjen. Hvis filteret er veldig skittent med mørke flekker, må du skifte det ut.
- De eteriske oljene følger ikke med produktet. Kjøp og bruk essensielle oljer om nødvendig.
- Sørg for at produktet er koblet fra strøm før du drypper essensielle oljer inn i aromaboksen.
- Ikke legg til andre stoffer enn eteriske oljer i aromaboksen.
- Les og følg den eteriske oljens sikkerhets- og bruksinstruksjoner før du bruker den.

- Kontroller informasjon om ingrediensene i den eteriske oljen i forhold til kjente allergier, og ekskluder den fra bruk når det er nødvendig.
- Kontakt og følg legens anbefaling for du bruker den eteriske oljen til spedbarn, gravide kvinner eller kvinner i ammeperioden eller hvis du har pusteproblemer
- Hvis du føler deg uvel, får hudirritasjon eller ubehag ved bruk av den eteriske oljen, må du slutte å bruke den.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette apparatet overholder aktuelle standarder og forskrifter om eksponering for elektromagnetiske felt.

Resirkulering



Dette symbolet betyr at dette produktet ikke må kastes sammen med husholdningsavfall (2012/19/EU).

Følg nasjonale regler for egen innsamling av elektriske og elektroniske produkter. Hvis du kaster produktet på riktig måte, bidrar du til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

Forenklet EU-samsvarserklæring

DAP B.V. erklærer herved at radioutstyrstypen HU4209/HU4210 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Hele EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: www.philips.com.

Garanti og støtte

Versuni tilbyr en 2-års garanti på dette produktet etter kjøp. Denne garantien er ikke gyldig dersom en defekt skyldes feil bruk eller dårlig vedlikehold. Garantien vår påvirker ikke lovfestede retter du har som forbruker. Hvis du vil vite mer eller benytte deg av garantien, går du til nettstedet vårt www.home.id/warranty.

Polski

Ważne

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia zapoznaj się dokładnie z tą broszurą informacyjną i zachowaj ją na przyszłość.

Aby urządzenie działało optymalnie, upewnij się, że oprogramowanie sprzętowe zostało zaktualizowane do najnowszej wersji. Aktualizację można przeprowadzić za pomocą aplikacji Air+.

Niebezpieczeństwo

- Nie wolno rozpylać wokół urządzenia palnych materiałów, takich jak środki owadobójcze lub zapachowe.
- Nie dopuszczaj do zawilgocenia lub zamoczenia obszaru wokół nawilżacza powietrza. W przypadku zawilgocenia zmniejsz moc nawilżacza.
- Woda w zbiorniku wody nie nadaje się do picia. Nie wolno pić tej wody ani używać jej do pojenia zwierząt lub podlewania roślin. Przy opróżnianiu zbiornika wody należy wylać ją do odpływu.

Ostrzeżenie

- Należy pamiętać, że wysoki poziom wilgotności może sprzyjać rozwojowi organizmów biologicznych w środowisku.
- Nie dopuszczaj do zawilgocenia lub zamoczenia obszaru wokół nawilżacza powietrza. W przypadku zawilgocenia zmniejsz moc nawilżacza.
- Jeśli nie można zmniejszyć mocy wyjściowej nawilżacza powietrza, należy go używać w sposób przerywany. Nie używaj nawilżacza w bliskiej odległości od materiałów pochłaniających, takich jak wykładziny, zasłony, firany lub obrusy, które mogą zamoknąć.
- Nigdy nie zostawiaj wody w zbiorniku, gdy urządzenie nie jest używane.
- Opróżnij i wyczyść nawilżacz przed schowaniem. Przed następnym użyciem wyczyść nawilżacz powietrza.
- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- W przypadku uszkodzenia zasilacza lub jego przewodu, należy zastosować zasilacz marki Philips tego samego typu.
- Nie używaj urządzenia, jeśli uszkodzona jest wtyczka, przewód zasilający lub samo urządzenie.
- Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości urządzenia, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji urządzenia.
- Aby zapobiec uszkodzeniu ciała lub urządzenia, nie wkładaj palców ani żadnych przedmiotów do wlotu i wylotu powietrza.
- Upewnij się, że żadne przedmioty nie wpadną do urządzenia przez wylot powietrza.
- Standardowy interfejs Wi-Fi wykorzystujący protokół 802.11b/g/n/ax, częstotliwość 2,4 GHz i maksymalną moc wyjściową 64 mW EIRP.
- Bluetooth w wersji 5.2 (LE) o częstotliwości 2,4 GHz z wyjściem RF o mocy mniejszej niż 10 mW EIRP.

Ostrzeżenie

- Urządzenie może być używane wyłącznie z zasilaczem dostarczonym wraz z urządzeniem.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego w normalnych warunkach pracy.
- Zawsze ustawiaj urządzenie i korzystaj z niego na suchej, stabilnej, równej i płaskiej powierzchni.
- Nie blokuj wlotu ani wylotu powietrza.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na urządzeniu i nie siadaj ani nie stawaj na nim.
- Używaj tylko oryginalnego filtra marki Philips przeznaczonego do danego urządzenia. Nie używaj innych filtrów.
- Nie nalewaj wody poprzez otwory wylotowe na górze urządzenia.
- Zbiornik napełniaj tylko zimną wodą z kranu. Nie używaj wód gruntowych ani gorącej wody.
- Do zbiornika nie wlewać żadnych innych płynów. Nie dodawaj do wody żadnych olejków eterycznych ani substancji chemicznych. Używaj tylko wody (z kranu, oczyszczonej, mineralnej, każdego rodzaju wody pitnej).
- Nie uderzaj w urządzenie twardymi przedmiotami, a w szczególności we wlot i wylot powietrza.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu urządzeń gazowych, grzejników lub kominków.
- Nie umieszczaj urządzenia bezpośrednio pod klimatyzatorem, aby zapobiec ściekaniu wody na urządzenie.
- Nie używaj urządzenia po rozpyleniu wewnątrz pomieszczenia środków odstraszających owady ani w pomieszczeniach, w których obecne są resztki oleju, palące się kadzidełka lub opary chemiczne.
- Nie używaj urządzenia w miejscach wilgotnych lub miejscach o wysokiej temperaturze, takich jak łazienka, toaleta lub kuchnia, ani w pomieszczeniach narażonych na duże zmiany temperatury.

To urządzenie jest zgodne z obowiązującymi normami i przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Uproszczona deklaracja zgodności UE

Gwarancja i pomoc techniczna

Wersuni udziela dwuletniej gwarancji na ten produkt po jego zakupie. Gwarancja ta nie obowiązuje, jeśli wada wynika z nieprawidłowego użytkowania lub niewłaściwej konserwacji. Nasza gwarancja nie ma wpływu na ustawowe prawa użytkownika jako konsumenta. Aby uzyskać więcej informacji lub skorzystać z gwarancji, odwiedź naszą stronę internetową www.home.id.pl/warranty.

Importante

Para garantir o melhor desempenho, sugerimos que o firmware do aparelho seja atualizado para a versão mais recente. Pode fazer esta atualização através da aplicação Air+.

- Não pulverize materiais inflamáveis, como inseticidas ou fragrâncias, em redor do aparelho.
- Não limpe o aparelho com água nem com outro líquido ou detergente (inflamável) para evitar choques elétricos e/ou risco de incêndio.
- A água no depósito de água não é adequada para beber. Não beba esta água e não a utilize para alimentar animais ou para regar plantas. Quando esvaziar o depósito de água, despeje a água pelo ralo.

- Tenha em atenção que os níveis de humidade elevados podem promover o crescimento de organismos biológicos no ambiente.
- Não permita que a área à volta do humidificador fique húmida ou molhada. Se houver humidade, reduza o volume de saída do humidificador. Se não for possível reduzir o volume de saída do humidificador, utilize-o de forma intermitente. Não permita que materiais absorventes, tais como carpetes, cortinas, panos ou toalhas de mesa, fiquem húmidos.
- Nunca deixe água no reservatório quando o aparelho não estiver a ser utilizado.
- Esvazie e limpe o humidificador antes de o guardar. Limpe o humidificador antes da próxima utilização.
- Verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem elétrica local antes de o ligar.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado pela Philips ou por pessoal com qualificação equivalente, para se evitarem situações de perigo.
- Não utilize o aparelho se a ficha, o cabo de alimentação ou o próprio aparelho estiverem danificados.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não podem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Não introduza os dedos nem objetos na saída de ar ou na entrada de ar para evitar ferimentos físicos ou avarias do aparelho.
- Certifique-se de que não caem objetos estranhos no aparelho através da saída de ar.
- Interface Wi-Fi padronizada baseada em 802.11b/g/n/ax a 2,4 GHz com uma potência de saída máxima de 64 mW EIRP.
- Versão Bluetooth 5.2 (LE) a uma frequência de 2.4 GHz com saída RF inferior a 10 mW EIRP.

- O aparelho só deve ser utilizado com a unidade de alimentação fornecida com o mesmo.
- O aparelho só se destina a utilização doméstica sob condições de funcionamento normais.
- Coloque e utilize sempre o aparelho sobre uma superfície seca, estável, plana e horizontal.
- Não bloqueie a entrada e a saída de ar.

- Não coloque nada sobre o aparelho e não se sente nem fique de pé no aparelho.
- Utilize apenas o filtro original Philips especialmente concebido para este aparelho. Não utilize nenhum outro filtro.
- Não utilize água das saídas de ar na parte superior do aparelho.
- Encha o depósito de água apenas com água fria da torneira. Não utilize água subterrânea ou água quente.
- Não coloque qualquer substância que não seja água no depósito de água. Não adicione óleos essenciais ou substâncias químicas à água.
- Utilize apenas água (da torneira, purificada, mineral ou qualquer tipo de água potável).
- Evite choques entre o aparelho (em particular contra a entrada e saída de ar) e objetos rígidos.
- Não utilize o aparelho junto de equipamentos a gás, dispositivos de aquecimento ou lareiras.
- Não coloque o aparelho diretamente por baixo de um ar condicionado, a fim de evitar que a condensação pingue para o aparelho.
- Não utilize este aparelho quando tiver usado repelentes de insetos de aplicação por pulverização ou em locais com resíduos oleosos, incenso em combustão ou fumos químicos.
- Não utilize o aparelho em ambientes húmidos ou com temperaturas ambiente elevadas, como a casa de banho, o WC ou a cozinha, ou numa divisão com grandes alterações de temperatura.
- Desligue sempre o aparelho da corrente quando quiser deslocá-lo, limpá-lo, enchê-lo com água, substituir o filtro ou efetuar outros trabalhos de manutenção.
- Não lave o filtro na máquina de lavar roupa ou na máquina de lavar loiça; caso contrário, o filtro ficará deformado.
- Quando o aparelho não é utilizado durante um longo período de tempo, podem crescer bactérias e bolor no filtro. Limpe o depósito de água e seque o filtro de humidificação. Verifique o filtro antes de começar a utilizar o aparelho novamente. Se o filtro estiver muito sujo e com manchas escuras, substitua-o.
- Os óleos essenciais não estão incluídos no produto. Adquirir e utilizar os óleos essenciais, se necessário.
- Certifique-se de que o produto está desligado da fonte de energia antes de deitar óleos essenciais na caixa do aroma.
- Não adicione outras substâncias além dos óleos essenciais à caixa do aroma.
- Leia e siga cuidadosamente as instruções de segurança e utilização do óleo essencial antes de o utilizar.
- Verifique as informações sobre os ingredientes do óleo essencial em comparação com as suas alergias conhecidas e exclua a respetiva utilização quando necessário.
- Consulte e siga as recomendações do médico antes de utilizar o óleo essencial para bebés, mulheres grávidas ou mulheres no período de lactação, ou se tiver problemas respiratórios.
- Se sentir indisposição, irritação ou desconforto durante a utilização do óleo essencial, interrompa a sua utilização.

Campos eletromagnéticos (CEM)

Este aparelho cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos eletromagnéticos.

Reciclagem



Este símbolo significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns (2012/19/UE).

Siga as normas do seu país para a recolha seletiva de produtos elétricos e eletrónicos. A eliminação correta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e para a saúde pública.

Declaração de Conformidade simplificada da UE

A DAP B.V. declara, por este meio, que o equipamento de rádio HU4209/HU4210 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível através do seguinte endereço eletrónico: www.philips.com.

Garantia e assistência

Neste produto, a Versuni oferece uma garantia de dois anos após a aquisição. Esta garantia não é válida em caso de defeito provocado por uma utilização incorreta ou uma fraca manutenção. A nossa garantia não afeta os seus direitos legais ao abrigo da legislação enquanto consumidor. Para obter mais informações ou invocar a garantia, visite o nosso website www.home.id/warranty.

Română

Important

Citește cu atenție această broșură cu informații importante înainte de a utiliza aparatul și păstrează-o pentru consultare ulterioară.

Pentru a asigura cea mai bună performanță, asigură-te că aparatul este actualizat la cea mai recentă versiune de firmware. Poți face acest upgrade prin aplicația A+.

Pericol

- Nu pulveriza substanțe inflamabile, precum insecticide sau parfumi, în apropierea aparatului.
- Nu curăța aparatul cu apă sau cu alt lichid ori cu detergent (inflamabil) pentru a evita pericolul de electrocutare și/sau incendiu.
- Apa din rezervorul de apă nu este potabilă. Nu bea această apă și nu o utilizează pentru a hrăni animalele sau pentru a uda plantele. Când golești rezervorul de apă, elimină apa în sistemul de canalizare.

Avertisment

- Reține că nivelurile ridicate de umiditate pot favoriza dezvoltarea organismelor biologice în mediu.
- Nu lăsa zona din jurul umidificatorului să se ude sau umezească. Dacă apare umezeală, redu puterea umidificatorului. Dacă volumul de ieșire al umidificatorului nu poate fi redus, folosește umidificatorul intermitent. Nu lăsa materialele absorbante, cum ar fi covoraie, perdele, draperii sau fețe de masă, să devină umede.
- Nu lăsa niciodată apă în rezervor atunci când aparatul nu este în uz.
- Golește și curăță umidificatorul înainte de depozitare. Curăță umidificatorul înainte de următoarea utilizare.
- Înainte de a conecta aparatul, verifică dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii de alimentare locale.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de Philips, de un centru de service autorizat de Philips sau de personal calificat în domeniu pentru a evita orice pericol.
- Nu folosi aparatul dacă ștecherul, cablul de alimentare sau aparatul în sine este deteriorat.

- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta minimă de 8 ani și persoane care au capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele pe care le prezintă. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie realizate de către copii nesupravegheați.
- Nu introduce degetele sau obiecte în fanta de evacuare sau admisie a aerului pentru a evita rănirea sau funcționarea defectuoasă a aparatului.
- Asigură-te că în aparat nu cad obiecte străine prin fanta de evacuare a aerului.
- Interfață Wi-Fi standard bazată pe 802.11b/g/n/ax la 2,4 GHz cu o putere maximă de ieșire de 64 mW EIRP.
- Bluetooth versiunea 5.2 (LE) la frecvența de 2,4 GHz cu putere de ieșire RF mai mică de 10mW EIRP.

Atenție

- Aparatul trebuie utilizat numai cu unitatea de alimentare furnizată împreună cu aparatul.
- Aparatul este destinat exclusiv utilizării casnice în condiții de operare normale.
- Așază și utilizează întotdeauna aparatul pe o suprafață orizontală plată, stabilă și uscată.
- Nu bloca fantele de admisie și de evacuare a aerului.
- Nu așeza nimic pe aparat și nu te așeza și nu sta pe acesta.
- Folosește doar filtrul original Philips creat special pentru acest aparat. Nu folosi niciun alt tip de filtru.
- Nu umple cu apă fantele de evacuare a aerului din partea de sus a aparatului.
- Umple rezervorul de apă cu apă rece de la robinet. Nu utiliza apă subterană sau apă fierbinte.
- Nu introdu nicio altă substanță în afară de apă în rezervorul de apă. Nu adăuga uleiuri esențiale sau substanțe chimice în apă. Utilizează doar apă (de la robinet, purificată, minerală, orice fel de apă potabilă).
- Evită lovirea aparatului (în special a fanțelor de admisie și de evacuare a aerului) cu obiecte dure.
- Nu utiliza aparatul în apropierea aparatelor cu gaz, a dispozitivelor de încălzire sau a șemineurilor.
- Nu amplasa aparatul direct sub o unitate de aer condiționat pentru a evita picurarea vaporilor de condens pe aparat.
- Nu utiliza aparatul după ce ai utilizat repelenți de interior împotriva insectelor, care produc fum, sau în locuri cu reziduuri uleioase, tămâie aprinsă sau vapori chimici.
- Nu utiliza aparatul în medii umede sau cu temperaturi ridicate, cum ar fi băi, toalete, bucătării sau camere cu fluctuații mari de temperatură.
- Scoate întotdeauna aparatul din priză când dorești să îl muți sau să îl cureți, să umpli cu apă, să înlocuiești filtrul sau să efectuezi operații de întreținere.
- Nu spăla filtrul în mașina de spălat haine sau în mașina de spălat vase; în caz contrar, acesta se va deforma.
- Atunci când aparatul nu este utilizat perioade lungi de timp, pe filtru se pot dezvolta bacterii și mușegai. Curăță rezervorul de apă și usucă filtrul de umidificare. Verifică filtrul înainte de a începe să utilizezi din nou aparatul. Dacă filtrul este foarte murdar și prezintă pete închise la culoare, înlocuiește-l.
- Uleiurile esențiale nu sunt furnizate împreună cu produsul. Cumpără și folosește uleiuri esențiale dacă este necesar.
- Asigură-te că produsul este deconectat de la sursa de alimentare înainte de a introduce uleiuri esențiale în cutia pentru arome.
- Nu adăuga alte substanțe în afara uleiurilor esențiale în cutia pentru arome.
- Citește și respectă cu atenție instrucțiunile de siguranță și de utilizare ale uleiului esențial înainte de a-l utiliza.
- Dacă suferi de alergii, verifică informațiile despre ingredientele uleiului esențial și nu-l mai folosi dacă este cazul.
- Consultă și respectă recomandările medicului înainte de a utiliza uleiul esențial pentru sugari, femei însărcinate sau care alăptează sau dacă ai probleme respiratorii
- Dacă nu te simți bine sau apar iritații sau disconfort în timpul utilizării uleiului esențial, încetează utilizarea acestuia.

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat respectă standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Reciclarea



Acest simbol înseamnă că produsul nu poate fi eliminat împreună cu gunoii menajeri obișnuiți (2012/19/UE).

Urmează regulile din țara ta pentru colectarea separată a produselor electrice și electronice. Eliminarea corectă contribuie la prevenirea consecințelor negative asupra mediului și asupra sănătății umane.

Declarația UE de conformitate simplificată

Prin prezenta, DAP B.V. declară că tipul de echipamente radio HU4209/HU4210 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: www.philips.com.

Garanție și asistență

Versuni oferă o garanție de doi ani pentru acest produs după cumpărare. Această garanție nu este valabilă în cazul în care un defect se datorează unei utilizări incorecte sau unei întrețineri necorespunzătoare. Garanția noastră nu afectează drepturile dvs. legale în calitate de consumator. Pentru mai multe informații sau pentru invocarea garanției, vizitați site-ul nostru web www.home.id/warranty.

Shqip

E rëndësishme

Lexojeni me kujdes këtë broshurë informacioni të rëndësishëm përpara se ta vini në punë pajisjen dhe ruajeni për referencë në të ardhmen.

Për rendiment optimal, rekomandojmë që firmueri i pajisjes të përditësohet në versionin e fundit. Këtë përditësim mund ta bëni përmes aplikacionit Air+.

Rrezik

- Mos spërkatni përreth pajisjes materiale që marrin flakë, të tilla si insekticidet apo parfumet.
- Mos e pastroni pajisjen me ujë, me ndonjë lëng apo detergjent tjetër (që merr flakë), në mënyrë që të shmangni goditjen elektrike dhe/ose ndonjë rrezik për zjarr.
- Uji në depozitën e ujit nuk është i përshtatshëm për t'u pirë. Mos e pini këtë ujë dhe as mos e përdorni për të ushqyer kafshët apo për të ujitur lulet. Kur zbrazni depozitën e ujit, derdhjeni ujin në kanalizimin e ujërave të përdorur.

Paralajmërim

- Bëni kujdes pasi nivelet e lagështisë mund të nxisin rritjet e organizmave biologjike në ambient.
- Mos lejoni që zona rreth lagështuesit të mbajë lagështirë apo të laget. Nëse merr lagështirë, uleni fuqinë e lagështuesit. Nëse fuqia e lagështuesit nuk mund të ulet, përdoreni me ndërprerje. Mos lejoni që materialet thithëse, si p.sh. qilimat, perdet, mbulesat e tryezave, të marrin lagështirë.
- Mos lini kurrë ujë në depozitë kur pajisja nuk përdoret.
- Zbrazeni dhe pastrojeni lagështuesin përpara se ta vendosni diku për ruajtje. Pastrojeni lagështuesin përpara përdorimit të radhës.
- Përpara se ta vini në punë pajisjen kontrolloni nëse tensioni i treguar në pajisje përkon me tensionin e rrjetit elektrik lokal.
- Nëse kordoni elektrik është i dëmtuar, ai duhet ndërruar nga "Philips", nga një pikë shërbimi e autorizuar nga "Philips" ose nga persona me kualifikim të ngjashëm, në mënyrë që të shmangni rreziqet.
- Mos e përdorni pajisjen nëse spina, kordoni elektrik ose vetë pajisja është e dëmtuar.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët të moshës 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore apo që kanë mungesë përvojë dhe njohurish, vetëm nëse ata mbikëqyrin ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe nëse kuptojnë rreziqet e përfshira. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhen kryer nga fëmijët pa qenë të mbikëqyrtur.
- Mos fusni kurrë gishtat apo objekte në vrimën e hyrjes dhe të daljes së ajrit, për të parandaluar lëndimin ose problemet në funksionimin e pajisjes.
- Sigurohuni që objektet e huaja të mos bien brenda në pajisje nëpërmjet vrimës së daljes së ajrit.
- Ndërfaqja standarde Wi-Fi e bazuar në 802.11b/g/n/ax në 2,4 GHz me kapacitet dalës maksimal prej 64 mW EIRP.
- Bluetooth versioni 5.2 (LE) në frekuencë 2,4 GHz me kapacitet RF më pak se 10 mW EIRP.

Kujdes

- Pajisja duhet përdorur vetëm me ushqyesin me të cilin vjen.
- Kjo pajisje është parashikuar vetëm për përdorim shtëpiak në kushte pune normale.
- Gjithmonë vendosni dhe përdoreni pajisjen mbi një sipërfaqe të thatë, të qëndrueshme, të drejtë dhe horizontale.
- Mos bllokoni vrimën e hyrjes dhe të daljes së ajrit.
- Mos vendosni asgjë mbi pajisje dhe as mos u ulni ose mos u mbështetni mbi pajisje.
- Përdorni vetëm filtrim original "Philips" të projektuar posaçërisht për këtë pajisje. Mos përdorni asnjë filtrim tjetër.
- Mos hidhni ujë nga vrimat e daljes së ajrit që ndodhet mbi pajisje.
- Mbusheni depozitën e ujit vetëm me ujë të ftohtë rubineti. Mos përdorni ujë burimi ose ujë të nxehtë.
- Mos përdorni asnjë substancë tjetër veç ujit në depozitën e ujit. Mos shtoni vajra esenciale apo substanca kimike në ujë. Përdorni vetëm ujë (nga çekza, ujë të pastruar, ujë mineral, çdo lloj uji të pijshëm).
- Shmangni përplasjet me pajisjen (në veçanti vrimën e hyrjes dhe të daljes së ajrit) me objekte të forta.
- Mos e përdorni pajisjen pranë pajisjeve me gaz, pajisjeve ngrohëse ose oxhakëve të zjarrit.
- Mos e vendosni pajisjen direkt poshtë një kondicioneri për të parandaluar kondensimin e tubave brenda në pajisje.
- Mos e përdorni pajisjen kur keni përdorur largues insektesh në formë tymi apo mos e përdorni në vende me mbetje vaji, tym djegieje apo avuj kimikë.
- Mos e përdorni pajisjen në ambiente të lagështa ose në ambiente me temperatura të larta, si për shembull në banjë, tualet ose kuzhinë apo në një dhomë me ndryshime të mëdha temperature.
- Hiqni gjithmonë spinën e pajisjes kur dëshironi që ta lëvizni, të pastroni pajisjen, që ta mbushni me ujë, të ndërroni filtrin apo kur doni të kryeni mirëmbajtje.
- Mos e lani filtrin në lavatrice ose në larëse enësh, sepse filtri do të deformohet.
- Kur pajisja nuk përdoret për një kohë të gjatë, brenda në filtrim mund të rriten bakteret dhe myku. Pastroni depozitën e ujit dhe thani filtrin e lagështimit. Kontrolloni filtrin përpara se të filloni të përdorni përsëri pajisjen. Ndërroni filtrin nëse filtri është shumë pis me njolla të zeza.
- Vajrat esenciale nuk përfshihen me produktin. Ju lutemi t'i blini dhe përdorni vajrat esenciale nëse është e nevojshme.
- Sigurohuni që produkti të jetë hequr nga korrenti përpara se të hidhni vajra esenciale në kutinë e aromës.
- Mos shtoni substanca të tjera përveç vajrave esenciale në kutinë e aromave.
- Lexoni dhe ndiqni me kujdes udhëzimet e sigurisë dhe përdorimit të vajit esencial përpara se ta përdorni.
- Kontrolloni informacionin e përbërësve të vajit esencial kundrejt alergjive tuaja të njohura dhe mos e përdorni nëse është e nevojshme.
- Konsultohuni dhe ndiqni rekomandimet e mjekut përpara se të përdorni vajin esencial për foshnjat, gratë shtatzëna ose gratë në periudhën e laktacionit ose nëse keni probleme me frymëmarrjen.
- Nëse ndiheni keq, keni irritim ose siklet gjatë përdorimit të vajit esencial, ndërpriteni përdorimin.

Fushat elektromagnetike (EMF)

Kjo pajisje është në përputhje me të gjitha standardet dhe rregulloret në fuqi për ekspozimin ndaj fushave elektromagnetike.

Riciklimi



Ky simbol do të thotë që produkti nuk duhet të hidhet me mbeturinat normale të shtëpisë (2012/19/BE).

Ndiqui rregullat shtetërore për hedhjen e veçuar të produkteve elektrike dhe elektronike. Hedhja e duhur ndihmon në parandalimin e pasojave negative ndaj mjedisit dhe shëndetit të njeriut.

Deklarata e thjeshtuar e konformitetit e BE-së

Nëpërmjet këtij dokumenti, DAP B.V. deklaron se radiopajisja e tipit HU4209/HU4210 është në përputhje me direktivën 2014/53/BE. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE-së gjendet në adresën e mëposhtme të internetit: www.philips.com.

Garancia dhe mbështetja

"Versuni" ofron një garanci dy vjeçare pas blerjes të këtij produkti. Kjo garanci nuk është e vlefshme nëse ndodh një defekt si pasojë e përdorimit të parregullt ose mirëmbajtjes së dobët. Garancia jonë nuk ndikon të drejtat tuaja ligjore si konsumator, sipas ligjit. Për më shumë informacion ose për të shfaqur garancinë, vizitoni faqen tonë të internetit www.home.id/warranty.

Slovenščina

Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite to knjižico s pomembnimi informacijami in jo shranite za poznejšo uporabo.

Prijazno vam svetujemo, da za zagotovitev optimalnega delovanja vgrajeno programsko opremo aparata posodobite na najnovejšo različico. Nadgradnjo lahko izvedete z aplikacijo Air+.

Nevarnost

- Okoli aparata ne pršite z vnetljivimi snovmi, kot so insekticidi ali dišave.
- Aparata ne čistite z vodo, katero koli drugo tekočino ali (vnetljivim) čistilom. Če tega ne upoštevate, lahko pride do električnega udara in/ali požara.
- Voda v posodi za vodo ni primerna za pitje. Te vode ne pijte in z njo ne hranite živali ali zalivajte rastlin. Ko izpraznite posodo za vodo, vodo izlijte v odtok.

Opozorilo

- Vedite, da lahko visoka stopnja vlažnosti spodbudi rast bioloških organizmov v okolju.
- Ne dovolite, da bi območje okoli vlažilnika postalo vlažno ali mokro. Če pride do vlage, zmanjšajte količino vlage, ki jo oddaja vlažilnik. Če količine vlage, ki jo oddaja vlažilnik, ni mogoče zmanjšati, vlažilnik uporabljajte v intervalih. Ne dovolite, da bi vpojni materiali, kot so preproge, zavese, senčila in prti, postali vlažni.
- Ko aparat ni v uporabi, v posodi ne sme biti vode.
- Vlažilnik pred shranjevanjem izpraznite in očistite. Pred naslednjo uporabo vlažilnik očistite.
- Preden aparat priključite na električno omrežje, preverite, ali napetost, navedena na aparatu, ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Poškodovan napajalni kabel sme zamenjati samo podjetje Philips, Philipsov pooblaščen servis ali ustrezno usposobljeno osebo, da se izognete nevarnosti.
- Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan vtič, napajalni kabel ali sam aparat.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti. Otroci naj se ne igrajo z aparatom. Otroci aparata ne smejo čistiti in vzdrževati brez nadzora.
- S prsti ali drugimi predmeti ne posegajte v odvod ali dovod zraka, da preprečite telesne poškodbe in nepravilno delovanje aparata.
- Pazite, da skozi dovod zraka v aparat ne padejo tuji.
- Standardni vmesnik Wi-Fi na osnovi standarda 802.11b/g/n/ax pri 2,4 GHz z največjo izhodno močjo 64 mW EIRP.
- Različica povezave Bluetooth 5.2 (LE) pri frekvenci 2,4 GHz, z izhodno močjo RF, manjšo od 10 mW EIRP.

Previdno

- Aparat lahko uporabljate samo z napajalnikom, ki je priložen aparatu.
- Aparat je namenjen samo za domačo uporabo ob normalnih pogojih delovanja.
- Aparat vedno postavite in uporabljajte na suhi, trdni, ravni in vodoravni podlagi.
- Ne blokirajte dovoda in odvoda zraka.
- Na aparat ne postavljajte predmetov. Na aparatu ne smete sedeti ali stati.
- Uporabljajte samo originalne Philipsove filtre, ki so izdelani posebej za ta aparat. Ne uporabljajte drugih filtrov.
- Vode ne nalivajte skozi odvode zraka na vrhu aparata.
- Posodo za vodo napolnite s hladno vodo iz pipe. Ne uporabljajte podtalnice ali vroče vode.
- V posodo za vodo lahko nalivate samo vodo. V vodo ne dodajajte eteričnih olj ali kemičnih snovi. Uporabljajte samo vodo (iz pipe, prečiščeno, mineralno, vse vrste pitne vode).
- Po aparatu ne udarjajte s trdimi predmeti (predvsem po dovodu in odvodu zraka).
- Aparata ne uporabljajte v bližini plinskih aparatov, ogrevalnih naprav ali kaminov.
- Aparata ne postavljajte neposredno pod klimatsko napravo, da preprečite kapljanje kondenzata na aparat.
- Aparata ne uporabljajte, če ste uporabili dimno sredstvo proti mrčesu ali ob prisotnosti ostankov olja, gorečih kadi ali kemičnih hlapov.
- Aparata ne uporabljajte v vlažnem okolju ali v okolju z visoko temperaturo, na primer v kopalnici, na stranišču, v kuhinji ali prostoru z velikimi spremembami temperature.
- Ko želite aparat prestaviti, očistiti, zamenjati filter ali izvesti vzdrževalna dela, ga izključite iz električnega omrežja.
- Filtra ne perite v pralnem ali pomivalnem stroju, saj lahko zaradi tega spremeni obliko.
- Kadar aparata ne uporabljate dlje časa, se lahko na filtru razvijejo bakterije in plesen. Očistite posodo za vodo in posušite vlažilni filter. Pred ponovno uporabo aparata preverite filter. Če je filter zelo umazan in so na njem temni madeži, ga zamenjajte.
- Eterična olja niso priložena izdelku. Po potrebi kupite in uporabite eterična olja.
- Preden nakapljate eterično olje v predalček za aromo, se prepričajte, da je izdelek odklopljen iz električnega napajanja.
- V predalček za aromo dodajajte samo eterična olja.
- Pred uporabo eteričnega olja preberite in upoštevajte njegova navodila za varnost in uporabo.
- Preverite, ali je med sestavinami eteričnega olja kakšna, na katero ste alergični, in olja po potrebi ne uporabljajte.
- Pred uporabo eteričnega olja v bližini dojenčkov, nosečnic in žensk v obdobju dojenja ali če imate težave z dihanjem, se posvetujte z zdravnikom in upoštevajte njegov nasvet.
- Če med uporabo eteričnega olja začutite slabost, draženje ali nelagodje, ga nehajte uporabljati.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta aparat ustreza veljavnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

Recikliranje



Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z običajnimi gospodinjstskimi odpadki (2012/19/EU).

Upoštevajte državne predpise za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov. S pravilnim odlaganjem pripomorete k preprečevanju negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi.

Poenostavljena izjava EU o skladnosti

DAP B.V. potvrdzuje, da je tip radijske opreme HU4209/HU4210 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.philips.com.

Jamstvo in podpora

Versuni daje dveletno jamstvo za ta izdelek (po nakupu). To jamstvo ni veljavno, če je okvara izdelka posledica nepravilne uporabe ali slabega vzdrževanja. Naše jamstvo ne vpliva na vaše zakonite pravice potrošnika. Če potrebujete več informacij ali želite uveljaviti jamstvo, obiščite naše spletno mesto www.home.id/warranty.

Slovensky

Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte túto brožúru s dôležitými informáciami a uschovajte si ju na neskoršie použitie.

Na zaistenie najlepšieho výkonu sa uistite, že je firmvér zariadenia aktualizovaný na najnovšiu verziu. Túto aktualizáciu môžete vykonať prostredníctvom aplikácie Air+.

Nebezpečenstvo

- V blízkosti zariadenia nestriekajte žiadne horľavé látky, ako napríklad insekticídy či voňavky.
- Zariadenie nečistite vodu, ani akoukoľvek inou kvapalinou či (horľavým) čistiacim prostriedkom. Predídete tak zásahu elektrickým prúdom alebo nebezpečenstvu požiaru.
- Voda v nádobe na vodu nie je vhodná na pitie. Túto vodu nekonzumujte a nepoužívajte ju na kŕmenie zvierat ani na zavlažovanie rastlín. Po vyprázdnení nádoby na vodu vylejte vodu do odpadu.

Varovanie

- Upozorňujeme, že vysoká úroveň vlhkosti môže podporiť rast biologických organizmov v okolí.
- Dbajte na to, aby oblasť okolo zvlhčovača nebola vlhká ani mokrá. V prípade výskytu vlhkosti znížte výkon zvlhčovača. Ak nie je možné znížiť výstupný objem zvlhčovača, zvlhčovač používajte s prestávkami. Nenechajte navlhnúť absorpčné materiály, ako sú koberce, záclony, potahy alebo obrusy.
- Nikdy nenechávajte vodu v zásobníku, keď sa zariadenie nepoužíva.
- Pred skladovaním zvlhčovač vzduchu vyprázdnite a vyčistite. Zvlhčovač vzduchu pred ďalším použitím očistite.
- Pred pripojením spotrebiča skontrolujte, či sa napätie uvedené na spotrebiči zhoduje s napätím v miestnej sieti.
- Poškodený napájací kábel smie vymeniť výlučne personál spoločnosti Philips, servisné stredisko autorizované spoločnosťou Philips alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k nebezpečnej situácii.
- Ak je poškodená zástrčka, sieťový kábel alebo samotné zariadenie, nepoužívajte ho.
- Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Deti sa s týmto zariadením nesmú hrať. Deti bez dozoru nesmú čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia.
- Do vstupu ani výstupu vzduchu nekladajte prsty ani žiadne predmety, pretože by mohlo dôjsť k zraneniu osôb alebo poškodeniu zariadenia.
- Dbajte na to, aby do zariadenia nespadli cudzie predmety cez výstup vzduchu.
- Štandardné rozhranie Wi-Fi založené na štandarde 802.11b/g/n vo frekvenčnom pásme 2,4 GHz s maximálnym výstupným výkonom 64 mW EIRP.
- Verzia Bluetooth 5.2 (LE) vo frekvenčnom pásme 2,4 GHz s výstupom RF menej ako 10 mW EIRP.

Upozornenie

- Zariadenie sa môže používať len so zdrojom napájania dodávaným so zariadením.
- Zariadenie je určené len na použitie v domácnosti za bežných podmienok.
- Zariadenie vždy umiestnite a používajte na suchom, stabilnom, rovnom a vodorovnom povrchu.
- Zabráňte blokovaniu vstupu a výstupu vzduchu.
- Na zariadenie nič nepokladajte, nestojte na ňom ani si naň nesadajte.
- Používajte iba originálny filter značky Philips určený pre toto zariadenie. Nepoužívajte žiadne iné filtre.
- Vodu do zariadenia nedopĺňajte cez výstupy vzduchu v jeho vrchnej časti.
- Do nádoby na vodu vždy nalievajte iba studenú vodu z vodovodu. Nepoužívajte podzemnú ani horúcu vodu.
- Do nádoby na vodu nenalievajte iné látky okrem vody. Do vody nepridávajte esenciálne oleje ani chemické látky. Používajte iba vodu (z vodovodu, čistenú, minerálnu, akúkoľvek pitnú vodu).
- Predchádzajte nárazom tvrdých predmetov do zariadenia (obzvlášť do vstupu a výstupu vzduchu).
- Zariadenie nepoužívajte v blízkosti plynových zariadení, ohrevných zariadení alebo krbov.
- Zariadenie neumiestňujte priamo pod klimatizáciu, aby ste zabránili kvapkaniu kondenzátu na zariadenie.
- Zariadenie nepoužívajte, ak ste použili dymový typ interiérových repelentov proti hmyzu, ani na miestach so zvyškami oleja, horiacim kadidlom alebo chemickými výparmi.
- Zariadenie nepoužívajte vo vlhkom prostredí alebo v prostredí s vysokými okolitými teplotami, ako napríklad v kúpeľni, na toalete alebo v kuchyni, či v miestnosti so značnými výkyvmi teploty.
- Zariadenie vždy odpojte zo zásuvky, keď ho chcete presunúť, naplniť vodou, vyčistiť, vymeniť v ňom filter alebo vykonať údržbu.
- Filter nečistite v práčke ani v umývačke riadu, pretože by došlo k jeho deformácii.
- Ak zariadenie dlhší čas nepoužívate, vo filtri sa môžu hromadiť baktérie a vzniká plesne. Vyčistite nádobu na vodu a vysušte zvlhčovací filter.
- Pred opätovným použitím zariadenia skontrolujte filter. Ak je filter veľmi znečistený tmavými škvrnami, vymeňte ho.
- Esenciálne oleje nie sú súčasťou produktu. V prípade potreby si kúpte a používajte esenciálne oleje.
- Pred nakvapkaním aromatického oleja do aromatickej nádoby sa uistite, že je výrobok odpojený.
- Nepridávajte do aromatickej nádoby iné látky ako esenciálne oleje.
- Pred použitím si pozorne prečítajte a dodržiavajte bezpečnostné pokyny a pokyny na používanie esenciálneho oleja.
- Skontrolujte informácie o zložkách esenciálneho oleja, porovnajte ich so svojimi známymi alergiami a v prípade potreby ich prestaňte používať.
- Pred použitím esenciálneho oleja pre dojčatá, tehotné ženy alebo ženy v období laktácie alebo ak máte respiračné problémy, poraďte sa s lekárom a dodržujte jeho odporúčania.
- Ak sa pri používaní esenciálneho oleja necítite dobre, cítite podráždenie alebo nepohodlie, prestaňte ho používať.

Elektromagnetické polia (EMF)

Tento spotrebič vyhovuje príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

Recykliacia



Tento symbol znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom (smernica 2012/19/EÚ).

Postupujte podľa predpisov platných vo vašej krajine pre separovaný zber elektrických a elektronických výrobkov. Správna likvidácia pomáha zabrániť negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Zjednodušené vyhlásenie o zhode

DAP B.V. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu HU4209/HU4210 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.philips.com.

Záruka a podpora

Spoločnosť Versuni poskytuje na tento produkt po zakúpení dvojročnú záruku. Táto záruka nie je platná, ak porucha vznikla v dôsledku nesprávneho použitia alebo nedostatočnej údržby. Naša záruka nemá vplyv na vaše zákonné práva spotrebiteľa. Ak potrebujete ďalšie informácie alebo uplatniť záruku, navštívte náš web www.home.id/warranty.

Srpski

Važno

Pre upotrebu aparata pažljivo pročitaite ovaj korisnički priručnik i sačuvajte ga za buduće potrebe.

Da biste obezbedili najbolje performanse, proverite da li je aparat nadograđen na najnoviju verziju. Tu nadogradnju možete da obavite pomoću aplikacije Air+.

Opasnost

- Oko aparata nemojte da prskate zapaljive materije, poput insekticida ili parfema.
- Da biste izbegli opasnost od električnog udara i vatre, uređaj nemojte čistiti vodom ili nekom drugom tečnošću, kao ni (zapaljivim) deterdžentima.
- Voda iz rezervoara nije za piće. Nemojte da pijete tu vodu i nemojte da je koristite za hranjenje životinja ili zalivanje biljaka. Prilikom pražnjenja rezervoara vodu sipajte u odvod.

Upozorenje

- Imajte u vidu da visoki nivoi vlažnosti mogu da podstaknu rast bioloških organizama u okruženju.
- Ne dozvolite da područje oko ovlaživača bude vlažno ili мокро. Ako dode do stvaranja vlage, smanjite intenzitet ovlaživača. Ako intenzitet ovlaživača ne može da se smanji, koristite ovlaživač sa pauzama. Nemojte da dozvolite upijajućim materijalima, kao što su tepisi, zavese ili stolnjaci, da postanu vlažni.
- Nikada nemojte da ostavljate vodu u rezervoaru kada se aparat ne koristi.
- Ispraznite i očistite ovlaživač pre skladištenja. Očistite ovlaživač pre sledeće upotrebe.
- Pre uključivanja aparata, proverite da li napon naveden na aparatu odgovara naponu lokalne električne mreže.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, on uvek mora biti zamenjen od strane kompanije Philips, ovlašćenog Philips servisa ili na sličan način kvalifikovanih osoba, kako bi se izbegao rizik.
- Nemojte da koristite aparat ako je oštećen utikač, kabl za napajanje ili sam aparat.
- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, odnosno nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobile uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti. Deca ne bi trebalo da se igraju aparatom. Deca ne bi trebalo da čiste aparat niti da ga održavaju bez nadzora.
- Nemojte stavljati prste ili predmete u izlaz ili ulaz za vazduh da biste sprečili telesne povrede ili kvarove na aparatu.
- Uverite se da strani predmeti neće upasti u aparat kroz izlaz za vazduh.
- Standardni Wi-Fi interfejs je zasnovan na 802.11b/g/n/ax vezi na 2,4 GHz sa maksimalnom izlaznom snagom od 64 mW EIRP.
- Bluetooth verzija 5.2 (LE) na frekvenciji 2,4 GHz sa RF izlazom manjim od 10 mW EIRP.

Opres

- Aparat sme da se koristi samo sa jedinicom za napajanje koja se isporučuje sa njim.
- Aparat je namenjen samo za kućnu upotrebu pod normalnim uslovima rada.
- Aparat uvek postavite i koristite na suvoj, stabilnoj, ravnoj i horizontalnoj površini.
- Nemojte da blokirate ulaz i izlaz za vazduh.
- Nemojte da stavljate ništa preko aparata i nemojte da sedite niti da stojite na njemu.
- Koristite isključivo originalni Philips filter namavljen za ovaj aparat. Nemojte da koristite nijedan drugi filter.
- Nemojte da sipate vodu pomoću otvora za vazduh sa gornje strane aparata.
- Rezervoar puniti isključivo hladnom vodom sa česme. Nemojte da koristite podzemnu niti vruću vodu.
- U rezervoar za vodu nemojte da sipate nijednu drugu supstancu osim vode. Nemojte da dodajete esencijalna ulja niti hemijske supstance u vodu. Koristite isključivo vodu (sa česme, prečišćenu, mineralnu ili bilo koju vrstu vode za piće).
- Trudite se da ne udarite aparat (naročito ulaz i izlaz vazduha) čvrstim predmetima.
- Nemojte koristiti aparat pored aparata na gas, grejnih tela ili kamina.
- Nemojte da stavljate aparat direktno ispod klima-uređaja da biste sprečili da kondenzacija kaplje u aparat.
- Nemojte koristiti aparat pošto ste prethodno upotreбили neki sprej protiv insekata niti na mestima sa mirišljavim štapićima ili hemijskim isparenjima.
- Nemojte da koristite aparat u vlažnim okruženjima niti u okruženjima sa visokom ambijentalnom temperaturom, kao što su kupatilo, toalet ili kuhinja, odnosno u prostorijama sa velikim temperaturnim promenama.
- Uvek isključite aparat sa strujne mreže kada želite da ga premetistite, očistite, dopunite vodu, zamenite filter ili obavite održavanje.
- Nemojte da perete filter u mašini za veš niti u mašini za sudove jer će se u suprotnom deformisati.
- Kada se aparat ne koristi duže vreme, bakterije i buđ mogu da se stvore na filteru. Očistite rezervoar za vodu i osušite filter za ovlaživanje. Proverite filter pre nego što ponovo počnete da koristite aparat. Ako je filter veoma zaprljan i ima tamne fleke, zamenite ga.

- Esencijalna ulja se ne isporučuju sa proizvodom. Kupite i koristite esencijalna ulja po potrebi.
- Proverite da li je proizvod isključen sa napajanja pre sipanja esencijalnih ulja u posudu za funkciju arome.
- U posudu za funkciju arome nemojte da dodajete druge supstance osim esencijalnih ulja.
- Pažljivo pročistajte i pratite uputstva za bezbednost i upotrebu esencijalnog ulja pre nego što ga upotrebite.
- Proverite informacije o sastojcima esencijalnog ulja u odnosu na poznate alergije i isključite ga iz upotrebe kada je to potrebno.
- Obratite se lekaru i pratite njegove preporuke pre upotrebe esencijalnog ulja za bebe, trudnice ili žene u periodu laktacije, ili ako imate respiratornih problema.
- Ako se ne osećate dobro, imate iritaciju ili nelagodnost tokom upotrebe esencijalnog ulja, prestanite da ga koristite.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj aparat uskladen je sa primenljivim standardima i propisima u vezi sa izlaganjem elektromagnetnim poljima.

Recikliranje



Ovaj simbol ukazuje na to da ovaj proizvod ne sme da se odlaže sa običnim kućnim otpadom (2012/19/EU).

Pratite propise svoje zemlje za zasebno prikupljanje otpadnih električnih i elektronskih proizvoda. Pravilno odlaganje doprinosi sprečavanju negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

Pojednostavljena EU deklaracija o uskladenosti

DAP B.V. ovim putem izjavljuje da je radio oprema tipa HU4209/HU4210 uskladen sa direktivom 2014/53/EU. Ceo tekst deklaracije o uskladenosti za EU dostupan je na sledećoj internet adresi: www.philips.com.

Garancija i podrška

Versuni za ovaj proizvod pruža dve godine garancije nakon kupovine. Ova garancija ne važi ako je kvar nastao nepravilnom upotrebom ili lošim održavanjem. Naša garancija ne utiče na vaša zakonska prava u skladu sa Zakonom o potrošačima. Za više informacija ili pokretanje garancije, posetite našu veb-stranicu www.home.id/warranty.

Suomi

Tärkeää

Lue tämä opas huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä se vastaisen varalle.

Varmista, että laitteen laiteohjelmisto on päivitetty uusimpaan versioon, jotta laite toimii parhaalla mahdollisella tavalla. Voit päivittää laitteen Air+ -sovelluksella.

Vaara

- Älä suihkuta mitään tulenarkaa ainetta, kuten hyönteismyrkkyä tai hajusteita, laitteen ympäristöön.
- Älä puhdista laitetta vedellä tai muulla nesteellä tai (tulenaralla) puhdistusaineella, sillä se voi aiheuttaa sähköiskun ja/tai tulipalon vaaran.
- Vesisäiliön vesi ei ole juomakelpoista. Älä juo säiliön vettä äläkä anna sitä eläimille tai kasveille. Kun tyhjennät vesisäiliön, kaada vesi viemäriin.

Varoituis

- Huomaa, että korkea kosteustaso voi edistää biologisten organismien kasvua ympäristössä.
- Älä anna ilmankostuttimen ympäristön kostua tai kastua. Jos kosteutta ilmenee, laske ilmankostuttimen tehoa. Jos ilmankostuttimen tehoa ei voi laskea, käytä ilmankostutinta vain ajoittain. Älä anna imukykyisten materiaalien, kuten mattojen, erilaisten verhojen tai pöytäliinojen, kostua.
- Älä koskaan jätä vettä säiliöön, kun laite ei ole käytössä.
- Tyhjennä ja puhdista ilmankostutin ennen säilytystä. Puhdista ilmankostutin ennen seuraavaa käyttökertaa.
- Tarkista, että laitteeseen merkitty käyttöjännite vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen pistorasiaan.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, vaihdata se oman turvallisuutesi vuoksi Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
- Älä käytä laitetta, jos pistoke, johto tai itse laite on vaurioitunut.
- Laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Älä työnnä sormiasi tai mitään esineitä ilmanotto- tai ilmanpoistoaukkoon. Muutoin saatat saada vammoja tai laite saattaa vaurioitua.
- Varmista, että ilmanpoistoaukosta ei putoa vieraita esineitä laitteen sisään.
- Wi-Fi-vakiokäyttöliittymä, 802.11b/g/n/ax, 2,4 GHz, lähtöteho enintään 64 mW (EIRP).
- Bluetooth-versio 5.2 (LE), taajuus 2,4 GHz, RF-lähtöteho alle 10 mW (EIRP).

Huomio

- Laitteen virtalähteenä saa käyttää vain sen mukana toimitettua virtalähdeyksikköä.
- Laite on tarkoitettu vain kotitalouksien normaaleihin käyttöolosuhteisiin.
- Säilytä ja käytä laitetta kuivalla, tukevalla, tasaisella ja vaakasuoralla alustalla.
- Älä tuki ilmanotto- ja ilmanpoistoaukkoja.
- Älä aseta mitään laitteen päälle, äläkä istu tai seiso laitteen päällä.
- Käytä vain alkuperäisiä, tälle laitteelle tarkoitettuja Philips-suodattimia. Älä käytä muita suodattimia.
- Älä lisää vettä laitteen yläosassa olevien ilmanpoistoaukkojen kautta.
- Lisää vesisäiliöön vain kylmää vesijohtovettä. Älä käytä kaivovertä tai kuumaa vettä.
- Älä lisää vesisäiliöön mitään muuta kuin vettä. Älä lisää veteen eteerisiä öljyjä tai kemikaaleja. Käytä pelkkää vettä (vesijohtovesi, puhdistettu vesi, mineraalivesi ja kaikenlainen juomakelpoinen vesi kelpaa).
- Älä kolhi laitetta kovilla esineillä. Vältä erityisesti ilmanotto- ja ilmanpoistoaukkojen kolhimista.
- Älä käytä laitetta kaasulaitteiden, lämmityslaitteiden tai tulisijojen läheisyydessä.
- Älä sijoita laitetta suoraan ilmastointilaitteen alapuolelle, jotta laitteeseen ei valu kondenssivettä.

- Älä käytä laitetta, kun olet käyttänyt savuavia hyönteiskarkotteita sisätiloissa. Älä myöskään käytä laitetta paikoissa, joissa on öljyjäämiä, palavia suitsukkeita tai kemikaalihöyryjä.
- Älä käytä laitetta märissä tai kosteissa tiloissa, kuten kylpyhuoneissa tai vessoissa, paikoissa, joissa ympäristön lämpötila on korkea, kuten keittiöissä, tai tiloissa, joiden lämpötila vaihtelee huomattavasti.
- Irrota laite aina pistorasiasta ennen sen siirtämistä, puhdistamista, veden lisäämistä, suodattimen vaihtoa tai huoltotoimenpiteitä.
- Älä pese suodatinta pesukoneessa tai astianpesukoneessa, jotta se ei väännä.
- Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, suodattimeen voi kertyä bakteereja ja homeita. Puhdista vesisäiliö ja kuivaa kostutussuodatin. Tarkista suodatin, ennen kuin otat laitteen uudelleen käyttöön. Vaihda suodatin, jos havaitset siinä paljon likaa (tummia pisteitä).
- Tuotteen mukana ei tule eteerisiä öljyjä. Voit ostaa eteerisiä öljyjä tarpeen mukaan itse.
- Varmista, että tuotteen virta on katkaistu, ennen kuin lisäät eteerisiä öljyjä tuoksusäiliöön.
- Älä lisää tuoksusäiliöön muita aineita kuin eteerisiä öljyjä.
- Lue eteerisen öljyn turva- ja käyttöohjeet huolellisesti ennen öljyn käyttöä ja noudata niitä.
- Tarkista, sisältääkö eteerinen öljy ainesosia, joille olet allerginen. Jos sisältää, älä käytä öljyä.
- Noudata lääkärin suosituksia, ennen kuin käytät öljyä vauvoille, raskaana oleville tai imettäville tai jos sinulla on hengitystieongelmia.
- Jos eteerisen öljyn käyttö aiheuttaa huonovointisuutta, ärsytystä tai epämukavuutta, lopeta sen käyttö.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä laite noudattaa sähkömagneettisia kenttiä koskevia sovellettavia standardeja ja säännöksiä.

Kierrätys



Merkki tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (2012/19/EU).

Noudata maasi sähkö- ja elektroniikkalaitteiden erillistä keräystä koskevia sääntöjä. Asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.

Yksinkertaistettu EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus

DAP B.V. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi HU4209/HU4210 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa kokonaisuudessaan osoitteessa www.philips.com.

Takuu ja tuki

Versuni myöntää tälle tuotteelle ostopäivästä kaksi vuotta voimassa olevan takuun. Takuu ei ole voimassa, jos vika johtuu virheellisestä käytöstä tai huonosta kunnossapidosta. Takuumme ei vaikuta kuluttajansuojalain mukaisiin lakisäätöihin oikeuksiisi. Saat lisätietoja ja voit hyödyntää takuuta osoitteessa www.home.id/warranty.

Svenska

Viktigt

Läs det här viktiga informationshäftet noggrant innan du använder apparaten och spara det för framtida bruk.

För att säkerställa bästa möjliga prestanda ska du se till att apparatens inbyggda programvara är uppdaterad till den senaste versionen. Du kan göra den här uppdateringen via Air-appen.

Fara

- Spreja inte brandfarligt material som insektsmedel eller parfymer runt apparaten.
- Rengör inte apparaten med vatten eller några andra vätskor eller (brandfarligt) rengöringsmedel eftersom det medför risk för elektriska stötar eller brandfara.
- Vattnet i vattenbehållaren är inte lämpligt som dricksvatten. Drick inte detta vatten och använd det inte för att mata djur eller för vattenverk. När du tömmer vattentanken ska du hålla vattnet i avloppet.

Varning

- Tänk på att höga luftfuktighetsnivåer kan uppmuntra tillväxten av biologiska organismer i omgivningen.
- Låt inte området runt luftfuktaren bli fuktigt eller vått. Vrid ned luftfuktarens effekt om fukt uppstår. Om luftfuktarens utgångsvolym inte kan sänkas använder du luftfuktaren då och då. Låt inte absorberande material som mattor, gardiner, draperier eller bordsdukar bli fuktigt.
- Lämna aldrig kvar vatten i behållaren när apparaten inte används.
- Töm och rengör luftfuktaren före förvaring. Rengör luftfuktaren före nästa användning.
- Kontrollera att den spänning som anges på apparatens överensstämmer med den lokala nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
- Använd inte apparaten om stickkontakten, nätsladden eller själva apparaten är skadad.
- Den här produkten kan användas av barn från 8 års ålder, personer med olika funktionshinder samt av personer som inte har kunskap om produkten såvida det sker under tillsyn eller om de har informerats om hur produkten används på ett säkert sätt och de eventuella medförförda riskerna. Barn får inte leka med produkten. Barn får inte rengöra eller underhålla produkten utan överinseende av en vuxen.
- För inte in fingrar eller andra föremål i luftutloppet eller luftintaget för att undvika fysisk skada eller att apparaten går sönder.
- Se till att främmande föremål inte kommer in apparaten genom utblåset.
- Standard-WiFi-gränssnitt baserat på 802.11b/g/n/ax på 2,4 GHz med en maximal uteffekt på 64 mW EIRP.
- Bluetooth-version 5.2 (LE) vid frekvensen 2,4 GHz med en RF-uteffekt på mindre än 10 mW EIRP.

Varning

- Apparaten får endast användas med strömförsörjningsenheten som medföljde apparaten.
- Apparaten är endast avsedd för hemmabruk under normala förhållanden.
- Placera och använd alltid apparaten på en torr, stabil, jämn och plan yta.
- Blockera inte luftintaget eller luftutloppet.
- Placera ingenting ovanpå apparaten och sitt eller stå inte på apparaten.
- Använd endast originalfilter från Philips avsedda för apparaten. Använd inte några andra filter.
- Fyll inte på vatten genom utblåsen på apparatens ovansida.

- Fyll vattenbehållaren endast med kallt kranvatten. Använd inte grundvatten eller varmvatten.
- Placera inte några andra ämnen än vatten i vattentanken. Tillsätt inte eteriska oljor eller kemiska ämnen i vattnet. Använda endast vatten (kranvatten, renat vatten, mineralvatten, all typ av dricksvatten).
- Undvik att slå till apparaten (särskilt luftintaget och utblåset) med hårda föremål.
- Använd inte apparaten nära gasutrustning, värmekällor eller eldstäder.
- Placera inte apparaten precis under en luftkonditioneringsapparat, detta för att förebygga att kondens droppar ned på apparaten.
- Använd inte apparaten om du har använt rökbaseade insektsmedel eller på platser med rester från olja, rökelse eller kemisk rök.
- Använd inte apparaten i våta miljöer eller i miljöer med hög temperatur, såsom badrum, toalett eller kök eller i ett rum med stora temperaturändringar.
- Dra alltid ur nätsladden när du vill flytta eller rengöra apparaten, fylla på vatten, byta filter eller utföra annat underhåll.
- Tvätta inte filtret i tvättmaskin eller diskmaskin, då förstörs filtret.
- När apparaten inte används under en längre tid kan bakterier och mögel växa på filtret. Rengör vattentanken och torka befuktningsfiltret.
- Kontrollera filtret innan du börjar använda apparaten igen. Om filtret är mycket smutsigt med mörka fläckar, byter du ut det.
- De eteriska oljorna medföljer inte produkten. Köp och använd vid behov eteriska oljor.
- Kontrollera att produkten är bortkopplad från strömkällan innan du droppar ned eteriska oljor i aromlådan.
- Använd inga andra ämnen än eteriska oljor i aromlådan.
- Läs och följ säkerhets- och användningsinstruktionerna för den eteriska oljan noggrant innan du använder den.
- Kontrollera den eteriska oljans innehållsinformation och använd den inte om du är allergisk mot någon av ingredienserna.
- Konsultera och följ läkares rekommendationer innan du använder den eteriska oljan för spädbarn, gravida kvinnor eller kvinnor som ammar eller om du har problem med andningen.
- Sluta använda den eteriska oljan om du mår dåligt eller känner irritation eller obehag när du använder den.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här apparaten uppfyller tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

Återvinning



Den här symbolen betyder att produkten inte ska slängas bland hushållssoporna (2012/19/EU).

Följ de regler som gäller i ditt land för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Genom att kassera gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

Förenklad EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed deklarerar DAP B.V. att radioutrustningstypen HU4209/HU4210 överensstämmer med direktivet 2014/53/EU. Den fullständiga EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.philips.com.

Garanti och support

Versuni erbjuder en garanti på 2 år efter köpet på denna produkt. Denna garanti gäller inte om en defekt beror på felaktig användning eller dåligt underhåll. Vår garanti påverkar inte dina lagstadgade rättigheter som konsument. Om du vill ha mer information eller återöpa garantin kan du besöka vår webbplats www.home.id/warranty.

Türkçe

Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu önemli bilgiler broşürünü dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.

En iyi performans elde etmek için cihazınızın ürün yazılımını en üst sürüme yükseltmenizi öneriyoruz. Bu yükseltmeyi Air+ uygulaması üzerinden yapabilirsiniz.

Tehlike

- Cihazın çevresinde böcek ilacı veya parfüm gibi yanıcı maddeler püskürtmeyin.
- Elektrik çarpması ve/veya yangın tehlikesine karşı cihazı su, başka bir sıvı veya (yanıcı) deterjan kullanarak temizlemeyin.
- Su haznesindeki su içmeye uygun değildir. Bu suyu içmeyin ve hayvanlara su vermek veya bitkileri sulamak için kullanmayın. Su haznesini boşaltırken suyu gidere dökmün.

Uyarı

- Yüksek nem seviyelerinin ortamdaki biyolojik organizmaların büyümesine katkı sağlayabileceğini unutmayın.
- Nemlendiricinin etrafındaki alanın nemli veya ıslak hale gelmesini önleyin. Nem oluşursa nemlendiricinin çıkış hacmini azaltın.
- Nemlendiricinin çıkış hacmi azaltılmıyorsa nemlendiriciyi aralıklı olarak kullanın. Halı, perde, güneşlik perde veya masa örtüsü gibi emici malzemelerin nemli hale gelmesine izin vermeyin.
- Cihazı kullanmadığınız zamanlarda haznenin içinde kesinlikle su bırakmayın.
- Saklamadan önce nemlendiriciyi boşaltın ve temizleyin. Bir sonraki kullanımdan önce nemlendiriciyi temizleyin.
- Cihazı prize takmadan önce cihazın üstünde yazılı olan gerilimin evinizdeki şebeke geriliğiyle aynı olup olmadığını kontrol edin.
- Cihazın güç kablosu hasarlıysa bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Cihazın fişi, güç kablosu veya kendisi hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, duymasal ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin denetiminden sorumlu kişilerin bulunması veya güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı, denetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Fiziksel sakatlıkları veya cihazda oluşabilecek arızaları önlemek için parmaklarını veya nesneleri hava çıkışına veya hava girişine sokmayın.
- Hava çıkışı açıklığından cihazın içine yabancı cisimler girmediğinden emin olun.
- Standart Wi-Fi arayüzü, 2,4 GHz'de 802.11b/g/n/ax protokolleriyle çalışır ve maksimum 64 mW EIRP çıkış gücüne dayanır.
- 10 mW EIRP'den düşük RF çıkışlı 2,4 GHz frekansında Bluetooth 5.2 (LE) sürümü.

Δικкат

- Cihaz, yalnızca cihazla birlikte verilen güç kaynağıyla kullanılmalıdır.
- Cihaz sadece normal çalışma koşulları altında evde kullanım için uygundur.
- Cihazı daima kuru, sabit, düz ve yatay bir yüzeyde bulundurun ve kullanın.
- Hava girişini ve çıkışını engellemeyin.
- Cihazın üzerine hiçbir şey koymayın, oturmayın veya cihazın üzerinde ayakta durmayın.
- Sadece bu cihaz için özel olarak tasarlanmış orijinal Philips filtresini kullanın. Başka filtreleri kullanmayın.
- Suyu cihazın üst kısmındaki hava çıkışlarından doldurmayın.
- Su haznesini sadece soğuk musluk suyuyla doldurun. Yeraltı suyu veya sıcak su kullanmayın.
- Su haznesine su dışında herhangi bir madde koymayın. Suya esansiyel yağlar veya kimyasal maddeler eklemeyin. Sadece su kullanın (musluk, arıtılmış, mineral veya her türlü içme suyu).
- Cihazın (özellikle hava giriş ve çıkışının) sert cisimlerle darbe almasını önleyin.
- Gazlı cihazların, ısıtıcı aletlerin veya şöminenin yanında cihazı kesinlikle kullanmayın.
- Yoğuşmanın cihazın üzerine damlamasını önlemek için cihazı doğrudan bir klimanın altına yerleştirmeyin.
- Dumanlı tip böcek ilacı kullanılan iç mekanlarda veya yağlı atıkların olduğu, tütsü yanan veya kimyasal buharların bulunduğu yerlerde cihazı kesinlikle çalıştırmayın.
- Cihazı; banyo, tuvalet veya mutfak ya da önemli ölçüde sıcaklık değişikliklerinin görüldüğü mekanlar gibi ıslak alanlarda veya yüksek ortam sıcaklığına sahip alanlarda kullanmayın.
- Cihazı taşımak, temizlemek, suyla doldurmak, filtreyi değiştirmek veya bakım işlemleri yapmak istediğinizde mutlaka cihazın fişini çekin.
- Filtreyi çamaşır makinesinde veya bulaşık makinesinde yıkamayın, aksi takdirde filtre deforme olur.
- Cihaz uzun süre kullanılmadığında filtrede bakteri ve küf oluşabilir. Su haznesini temizleyin ve nemlendirme filtresini kurulumla. Cihazı tekrar kullanmaya başlamadan önce filtreyi kontrol edin. Üzerinde koyu noktalar varsa ve çok kirlirse filtreyi değiştirin.
- Esansiyel yağlar ürüne dahil değildir. Gerekirse lütfen esansiyel yağları satın alıp kullanın.
- Aroma kutusuna esansiyel yağları koymadan önce ürünün güç bağlantısının kesildiğinden emin olun.
- Aroma kutusuna esansiyel yağlar dışında başka maddeler eklemeyin.
- Kullanmadan önce esansiyel yağın güvenlik ve kullanım talimatlarını dikkatle okuyun ve bu talimatları uygulayın.
- Esansiyel yağın içeriği bilgilerini ve bilinen alerjilerininizi karşılaştırın, gerekirse esansiyel yağı kullanmayın.
- Esansiyel yağları bebeklerin, hamile kadınların veya emzirme dönemindeki kadınların bulunduğu ortamda kullanmadan önce ve solunum sorunlarınız varsa kendi bulunduğunuz ortamda kullanmadan önce doktor tavsiyesine başvurun ve doktorun tavsiyesini uygulayın
- Esansiyel yağın kullanımı sırasında kendinizi iyi hissetmezseniz veya tahriş ya da rahatsızlık hissederseniz lütfen yağı kullanmayı bırakın.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu cihaz, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli standartlara ve düzenlemelere uygundur.

Geri dönüşüm



Bu simge, ürünün normal evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir (2012/19/AB).

Elektrikli ve elektronik ürünlerin ayrı olarak toplanması ile ilgili ülkenizin kurallarına uyun. Eski ürünlerin doğru şekilde atılması, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olumsuz etkileri önlemeye yardımcı olur.

Basitleştirilmiş AB uygunluk bildirimi

DAP B.V., HU4209/HU4210 radyo ekipman tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk bildiriminin tam metni şu internet adresinde bulunabilir: www.philips.com.

Garanti ve destek

Versuni, satın alındıktan sonra bu ürün için iki yıl garanti vermektedir. Hatalı kullanım veya yetersiz bakım nedeniyle meydana gelecek kusurlar garanti kapsamı dışındadır. Bu garanti, bir tüketici olarak yasalar kapsamında sunulan haklarınızı etkilemez. Daha fazla bilgi edinmek veya garantiyi kullanmak için lütfen www.home.id/warranty adresindeki web sitemizi ziyaret edin.

Ελληνικά

Σημαντικό!

Διαβάστε αυτό το φυλλάδιο πληροφοριών προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Για να εξασφαλίσετε την καλύτερη δυνατή απόδοση, συνιστάται να αναβαθμίσετε το υλικολογισμικό της συσκευής σας στην πιο πρόσφατη έκδοση. Μπορείτε να πραγματοποιήσετε αυτήν την αναβάθμιση μέσω της εφαρμογής Air+.

Κίνδυνος

- Μην πελάζετε εύφλεκτα υλικά όπως εντομοκτόνα ή άρωμα γύρω από τη συσκευή.
- Μην καθαρίζετε τη συσκευή με νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό ή (εύφλεκτο) απορρυπαντικό, ώστε να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή/και φωτιάς.
- Το νερό στο δοχείο νερού δεν είναι κατάλληλο για πόση. Μην πίνετε αυτό το νερό και μην το χρησιμοποιείτε για να ταΐσετε ζώα ή να ποτίσετε φυτά. Όταν αδειάζετε το δοχείο νερού, ρίξτε το νερό προς τα κάτω στο σιφόνι.

Προειδοποίηση

- Έχετε υπόψη ότι τα υψηλά επίπεδα υγρασίας ενδέχεται να ενθαρρύνουν την ανάπτυξη βιολογικών οργανισμών στο περιβάλλον.
- Μην αφήνετε την περιοχή γύρω από τον υγραντήρα να βραχεί ή να υγρανθεί. Αν εμφανιστεί υγρασία, χαμηλώστε την ισχύ εξόδου του υγραντήρα. Αν δεν μπορείτε να χαμηλώσετε την ισχύ εξόδου του υγραντήρα, χρησιμοποιήστε τη συσκευή με διακοπές. Μην αφήνετε απορροφητικά υλικά, όπως χαλιά, κουρτίνες, ριχτάρια ή τραπεζομάντιλα, να βραχούν.
- Μην αφήνετε ποτέ νερό στο δοχείο όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται.
- Αδειάστε και καθαρίστε τον υγραντήρα πριν τον αποθηκεύσετε. Καθαρίστε τον υγραντήρα πριν την επόμενη χρήση.
- Ελέγξτε εάν η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος αυτού που συνδέσετε τη συσκευή.
- Αν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τη Philips, από κάποιο κέντρο επισκευών εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα, προς αποφυγή κινδύνου.

- Αν το φιλτράρισμα, το καλώδιο ρεύματος ή η ίδια η συσκευή έχουν υποστεί ζημιά, μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και πάνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επίτηρηση ή ότι έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν και να συντηρούν τη συσκευή χωρίς επίτηρηση.
- Μην τοποθετείτε τα καθαρτήρια σας ή αντικείμενα μέσα στην έξοδο αέρα ή στην είσοδο αέρα, για να αποφύγετε τραυματισμούς ή τη δυσλειτουργία της συσκευής.
- Φροντίστε να μην πέσουν ξένα αντικείμενα μέσα στη συσκευή από την έξοδο αέρα.
- Τυπική διασύνδεση Wi-Fi βασισμένη στα πρότυπα 802.11b/g/n/ax στα 2,4 GHz με μέγιστη ισχύ εξόδου 64 mW EIRP.
- Έκδοση Bluetooth 5.2 (LE) σε συχνότητα 2,4 GHz με έξοδο RF μικρότερη από 10 mW EIRP.

Προσοχή

- Η συσκευή προορίζεται για χρήση μόνο με τη μονάδα τροφοδοσίας που τη συνοδεύει.
- Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση κάτω από φυσιολογικές συνθήκες λειτουργίας.
- Να τοποθετείτε και να χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή σε στεγνή, σταθερή, επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια.
- Μην φράζετε την είσοδο και την έξοδο αέρα.
- Μην τοποθετείτε τίποτα επάνω στη συσκευή και μην κάθεστε ή στέκεστε πάνω στη συσκευή.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο τα γνήσια φίλτρα της Philips που προορίζονται ειδικά για τη συγκεκριμένη συσκευή. Μην χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε άλλο φίλτρο.
- Μην γεμίζετε νερό από τις εξόδους αέρα στο επάνω μέρος της συσκευής.
- Να γεμίζετε το δοχείο μόνο με νερό βρύσης. Μην χρησιμοποιείτε νερό από πηγάδι ή ζεστό νερό.
- Μην τοποθετείτε άλλες ουσίες εκτός από νερό στο δοχείο νερού. Μην προσθέτετε αιθέρια έλαια ή χημικές ουσίες στο νερό. Να χρησιμοποιείτε μόνο νερό (βρύσης, μεταλλικό – οποιοδήποτε είδους πόσιμο νερό).
- Αποφύγετε τα χτυπήματα στη συσκευή (ειδικά στην είσοδο και έξοδο αέρα) με σκληρά αντικείμενα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε συσκευές γκαζιού/αερίου, συσκευές θέρμανσης ή τζάκια.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή ακριβώς κάτω από το κλιματιστικό, ώστε να μην στάξει υγρασία πάνω στη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν έχετε χρησιμοποιήσει εντομοαπωθητικά εσωτερικού χώρου που παράγουν καπνό ή σε μέρη όπου υπάρχουν υπολείμματα λαδιού, λιβάνι που καίει ή αναθυμιάσεις από χημικά.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υγρό περιβάλλον ή σε χώρους με υψηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος, όπως το μπάνιο, η τουαλέτα ή η κουζίνα, ή σε δωμάτια με σημαντικές μεταβολές θερμοκρασίας.
- Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα όταν θέλετε να μετακινήσετε και να καθαρίσετε τη συσκευή, να τη γεμίσετε με νερό, να αντικαταστήσετε το φίλτρο ή να πραγματοποιήσετε εργασίες συντήρησης.
- Μην πλένετε το φίλτρο σε πλυντήριο ρούχων ή πιάτων, διαφορετικά το φίλτρο θα παραμορφωθεί.
- Όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, ενδέχεται να αναπτυχθούν βακτήρια και μούχλα στο φίλτρο. Καθαρίστε το δοχείο νερού και στεγνώστε το φίλτρο αφύγρανσης. Ελέγξτε το φίλτρο πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε ξανά τη συσκευή. Αν το φίλτρο είναι πολύ βρόμικο και έχει σκούρες κηλίδες, αντικαταστήστε το.
- Τα αιθέρια έλαια δεν περιλαμβάνονται στο προϊόν. Αν χρειάζεται, αγοράστε και χρησιμοποιήστε τα αιθέρια έλαια.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε αποσυνδέσει το προϊόν από το ρεύμα πριν τοποθετήσετε τα αιθέρια έλαια στο δοχείο αρώματος.
- Μην προσθέτετε άλλες ουσίες πέρα από αιθέρια έλαια στο δοχείο αρώματος.
- Διαβάστε και ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας και χρήσης των αιθέριων ελαίων πριν τα χρησιμοποιήσετε.
- Σε περίπτωση που γνωρίζετε ότι έχετε κάποια αλλεργία, ελέγξτε τα συστατικά του αιθέριου ελαίου και μην το χρησιμοποιήσετε αν είστε αλλεργικοί σε αυτά.
- Συμβουλευτείτε και ακολουθήστε τις συστάσεις του γιατρού πριν χρησιμοποιήσετε τα αιθέρια έλαια σε βρέφη, έγκυες ή θηλάζουσες ή αν αντιμετωπίζετε αναπνευστικά προβλήματα.
- Αν αισθανθείτε αδιαθεσία, ερεθισμό ή ενόχληση κατά τη χρήση του αιθέριου ελαίου, σταματήστε να το χρησιμοποιείτε.

Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Ανακύκλωση



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το παρόν προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας (2012/19/ΕΕ).

Ακολουθήστε τους κανονισμούς της χώρας σας για την ξεχωριστή συλλογή των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων. Η σωστή απόρριψη συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Απλουστευμένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Με το παρόν, η DAP B.V. δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού HU4209/HU4210 συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διαδικτυακή διεύθυνση: www.philips.com.

Εγγύηση και υποστήριξη

Η Versuni προσφέρει μια εγγύηση δύο ετών για αυτό το προϊόν μετά την αγορά του. Αυτή η εγγύηση δεν είναι έγκυρη αν παρουσιαστεί ελάττωμα λόγω εσφαλμένης χρήσης ή κακής συντήρησης. Η εγγύησή μας δεν επηρεάζει τα δικαιώματά σας ως καταναλωτή βάσει της νομοθεσίας. Για περισσότερες πληροφορίες ή για να επικαλεστείτε την εγγύηση, επισκεφτείτε τον ιστότοπό μας www.home.id/warranty.

Български

Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно тази брошура с важна информация и я запазете за справка в бъдеще.

За да гарантирате най-добрата производителност, препоръчваме фърмверът на уреда ви да е надстроен до най-новата версия. Можете да направите това надстрояване чрез приложението Air+.

Опасност

- Не пръскайте запалими материали, като например инсектициди или аромати, около уреда.
- Не почиствайте уреда с вода, друга течност или (запалим) почистващ препарат, за да избегнете токов удар и/или опасност от пожар.
- Водата във водния резервоар не е подходяща за пиене. Не пийте тази вода, не я давайте на животни и не я използвайте за напояване растения. Когато изпразвате водния резервоар, изливайте водата в канализацията.

Предупреждение

- Имайте предвид, че високите нива на влажност могат да стимулират развитието на биологични организми в околната среда.
- Не допускайте зоната около овлажнителя да стане влажна или мокра. Ако се появи влага, намалете изходния обем на овлажнителя. Ако изходният обем на овлажнителя не може да се намали, използвайте овлажнителя периодично. Не допускайте абсорбиращи материали, като килими, завеси или покривки за маса, да се овлажняват.
- Никога не оставяйте вода в резервоара, когато уредът не се използва.
- Изпразнете и почистете овлажнителя преди съхранение. Почистете овлажнителя преди следваща употреба.
- Преди да включите уреда в контакта, проверете дали посоченото на уреда напрежение отговаря на това на местната ел. захранваща мрежа.
- Ако захранващият кабел е повреден, трябва да бъде заменен от Philips, негов представител или лица с подобна квалификация, за да се избегнат опасни ситуации.
- Не използвайте уреда, ако щепселът, захранващият кабел или самият уред е повреден.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с намалени физически, сетивни възприятия, умствени възможности или без опит и познания, ако са инструктирани за безопасна употреба с уреда или са под наблюдение с цел гарантиране на безопасна употреба и ако са им разяснени евентуалните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Не позволявайте на деца да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.
- Не бъркайте с пръсти или предмети в отвора за изходящ въздух или отвора за приток на въздух, за да предотвратите физическо нараняване или повреда на уреда.
- Уверете се, че външните предмети не попадат в уреда през отвора за изходящ въздух.
- Стандартен Wi-Fi интерфейс на базата на 802.11b/g/n/ax при 2,4 GHz с максимална изходна мощност от 64 mW EIRP.
- Bluetooth версия 5.2 (LE) при честота 2,4 GHz с P4 изходна мощност по-малко от 10 mW EIRP.

Внимание

- Уредът трябва да се използва само със захранващото устройство, предоставено с уреда.
- Уредът е предназначен само за домакински цели при нормални условия на експлоатация.
- Винаги поставяйте и използвайте уреда върху суха, равна и хоризонтална повърхност.
- Не блокирайте отворите за приток на въздух и за изходящ въздух.
- Не поставяйте нищо върху уреда и не сядайте или стъпвайте върху него.
- Използвайте само оригинални филтри на Philips, които са предназначени специално за този уред. Не използвайте никакъв друг филтър.
- Не пълнете вода от отворите за изходящ въздух върху уреда.
- Пълнете водния резервоар само със студена чешмяна вода. Не използвайте подпочвена или гореща вода.
- Не слагайте вещества, различни от вода, във водния резервоар. Не добавяйте етерични масла или химически вещества във водата. Използвайте само вода (чешмяна, пречистена, минерална, всякакъв вид питейна вода).
- Избягвайте удари с твърди предмети по уреда (особено по отворите за приток на въздух и за изходящия въздух).
- Не използвайте уреда в близост до газови уреди, печки или камини.
- Не поставяйте уреда директно под климатик, за да предотвратите кондензация от капки върху уреда.
- Не използвайте уреда, когато сте употребили стаини препарати против насекоми на димна основа или на места с остатъци от мазнина, горящи смоли или химически изпарения.
- Не използвайте уреда на мокри места или места с висока околна температура, като например в банята, тоалетната или кухнята, или в помещение с големи температурни разлики.
- Винаги изключвайте уреда от контакта, когато искате да го преместите или почистите, да напълните вода, да смените филтъра или да извършите поддръжка.
- Не почиствайте филтъра в пералня или съдомиялна, тъй като в противен случай той ще се деформира.
- Когато уредът не се използва дълго време, е възможно да се развият бактерии и мухъл върху филтъра. Почистете водния резервоар и подсушете филтъра за овлажняване. Проверете филтъра, преди да започнете да използвате уреда отново. Ако филтърът е много замърсен с тъмни петна, го сменете.
- Етеричните масла не са включени в продукта. Моля, закупете и използвайте етерични масла, ако е необходимо.
- Уверете се, че продуктът е изключен от захранването, преди да добавите етерични масла в кутията за ароматизиране.
- Не добавяйте използвани вещества, различни от етерични масла, към кутията за ароматизиране.
- Прочетете и следвайте внимателно инструкциите за безопасност и употреба на етеричното масло, преди да го използвате.
- Проверете информацията за съставките на етеричното масло за алергени и не го използвайте, когато е необходимо.
- Консултирайте се и следвайте препоръките на лекар, преди да използвате етеричното масло при кърмачета, бременни жени или кърмещи жени или ако имате респираторни проблеми
- Ако почувствате неразположение, дразнене или дискомфорт по време на употребата на етеричното масло, моля, спрете да го използвате.

Електромагнитни полета (EMF)

Този уред е в съответствие с приложимите стандарти и разпоредби относно излагането на електромагнитни полета.

Рециклиране



Този символ означава, че продуктът не може да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци (2012/19/EC).

Следвайте правилата на държавата си относно разделното събиране на електрическите и електронните уреди. Правилното изхвърляне помага за предотвратяването на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

Опростената ЕС декларация за съответствие

С настоящото DAP B.V. декларира, че този тип радиосъоръжение HU4209/HU4210 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: www.philips.com.

Гаранция и поддршка

Versuni предоставя двегодишна гаранция за този продукт от датата му на закупуване. Гаранцията не е валидна, ако дефектът се дължи на неправилна употреба или на лоша поддржка. Нашата гаранция не засяга вашите законови права като потребител. За повече информация или за позоваване на гаранцията посетете нашия уебсайт www.home.id/warranty.

Македонски

Важно

Пред да го користите апаратот, внимателно прочитайте ја оваа брошура со важни информации и зачувајте ја за идни потреби.

За да обезбедите најдобри перформанси, проверете дали фирмверот на вашиот апарат е надграден со најновата верзија. Оваа надградба можете да ја извршите преку апликацијата Air+.

Опасност

- Немојте да прскате со запаливи материјали како што се инсектициди или парфери околу апаратот.
- Немојте да го чистите апаратот со вода, некоја друга течност или (запалив) детергент за да се избегне опасност од струен удар и/или пожар.
- Водата во резервоарот не е за пиење. Немојте да ја пиете оваа вода, немојте да ја давате на животни или да ја користите за наводнување растенија. Истурајте ја водата во одвод кога го празните резервоарот за вода.

Предупредување

- Имајте предвид дека високите нивоа на влажност може да поттикнат развој на биолошки организми во опкружувањето.
- Не дозволувајте површината околу овлажувачот на воздух да се навлажи или намокри. Ако се појави влага, намалете ја јачината на овлажувачот на воздух. Ако јачината на овлажувачот на воздух не може да се намали, користете го овлажувачот повремено. Не дозволувајте абсорбирачките материјали, како што се килими, завеси, драперии или чаршафи, да се навлажат.
- Никога не оставајте вода во резервоарот кога апаратот не се користи.
- Испразнете и исчистете го овлажувачот на воздух пред да го складираат. исчистете го овлажувачот на воздух пред следната употреба.
- Пред да го вклучите апаратот, проверете дали напонот наведен на апаратот одговара на напонот на локалната електрична мрежа.
- Во случај на оштетување, кабелот за напојување треба да го замени компанијата Philips, односно сервисен центар овластен од Philips или лица со соодветни квалификации за да се избегне опасност.
- Немојте да го користите апаратот ако е оштетен приклучокот, кабелот за напојување или самиот апарат.
- Овој апарат може да го користат деца постари од 8 години и лица со ограничени физички, сензорни или ментални способности или лица со недостаток на искуство и знаење, под услов да се надгледуваат или да добијат упатства за безбедно користење на апаратот и да ги разбираат можните опасности. Децата не смеат да си играат со апаратот. Децата не смеат да го чистат или да го одржуваат апаратот без надзор.
- Немојте да ставате предмети во излезот или влезот за воздух за воздух за да спречите повреди или дефект на апаратот.
- Внимавајте да не паднат надворешни предмети во апаратот преку излезот за воздух.
- Стандарден интерфејс за Wi-Fi врз основа на 802.11b/g/n/ax со 2,4 GHz и максимална излезна моќност од 64 mW EIRP.
- Bluetooth верзија 5.2 (LE) со фреквенција од 2,4 GHz и излезна RF-моќност помала од 10 mW EIRP.

Внимание

- Апаратот треба да се користи само со уредот за напојување што се испорачува со апаратот.
- Апаратот е наменет само за употреба во домаќинства во нормални услови на работа.
- Секогаш поставувајте и користете го апаратот на сува, стабилна, рамна и хоризонтална површина.
- Немојте да ги блокирате влезот и излезот за воздух.
- Немојте да ставате ништо врз апаратот и немојте да седите или да стоите врз апаратот.
- Користете исклучиво оригинални филтри од Philips што се специјално наменети за овој апарат. Немојте да користите други филтри.
- Не полнете вода преку излезите за воздух на врвот од апаратот.
- Резервоарот за вода полнете го само со ладна вода од чешма. Не користете потпочвена вода или врела вода.
- Во резервоарот за вода не ставајте други супстанции освен вода. Не додавајте етерични масла или хемиски супстанции во водата. Користете само вода (од чешма, пречистена, минерална, секаков вид вода за пиење).
- Избегнувајте да го удирате апаратот (особено влезот и излезот за воздух) со тврди предмети.
- Немојте да го користите апаратот во близина на плински апарати, уреди за греење или камини.
- Не поставувајте го апаратот директно под климатизер за да спречите капење вода врз апаратот поради кондензацијата.
- Немојте да го користите апаратот ако сте користеле димни средства против инсекти за внатрешна употреба или на места каде што има остатоци од масло, запален темјан или испарување на хемикалии.
- Немојте да го користите апаратот во влажни опкружувања или во опкружувања со висока амбиентална температура како, на пример, во бања, тоалет или кујна или во просторија со големи температурни промени.
- Секогаш исклучувајте го апаратот од штекер кога сакате да го преместите, исчистите, наполните со вода и кога сакате да го замените филтерот или да извршите одржување.
- Немојте да го перете филтерот во машина за алишта или за садови, во спротивно филтерот ќе се изболчи.
- На филтерот може да се развијат бактерии и мувла кога апаратот не се користи долго време. исчистете го резервоарот за вода и исушете го филтерот за овлажување. Проверете го филтерот пред да започнете да го користите апаратот повторно. Ако филтерот е многу нечист со темни дамки, заменете го.
- Со производот не се испорачуваат етерични масла. Ве молиме купете и користете етерични масла доколку е потребно.
- Не заборавате да го исклучите производот од штекер пред да ги ставите етеричните масла во кутијата за арома.
- Немојте да користите други супстанции освен етерични масла во кутијата за арома.
- Внимателно прочитайте и следете ги упатствата за безбедност и за користење на етеричното масло пред употреба.
- Проверете дали етеричното масло содржи состојки на кои сте алергични и немојте да го користите во таков случај.
- Советувајте се со лекар и следете ги неговите препораки пред да го користите етеричното масло за доенчиња, бремени жени или жени во период на лактација или, пак, ако имате респираторни проблеми.
- Ако не се чувствувате добро и ако почувствувате иритација или непријатност при користењето на етеричното масло, ве молиме престанете да го користите.

Електромагнетни полиња (EMF)

Овој апарат е усогласен со важечките стандарди и прописи што се однесуваат на изложеноста на електромагнетни полиња.

Рециклирање



Овој симбол означува дека производот не смее да се фрла со обичниот отпад од домаќинствата (2012/19/EU).

Придржувајте се до законите во вашата земја за одделно собирање на електричните и електронските производи. Правилното фрлање помага во спречувањето на негативните последици по животната средина и човековото здравје.

Поедноставена декларација за усогласеност на ЕУ

Во овој документ, компанијата DAP B.V. изјавува дека радиоопремата од типот HU4209/HU4210 е усогласена со Директивата 2014/53/EU. Целосниот текст на декларацијата за усогласеност на ЕУ е достапен на следната интернет-адреса: www.philips.com.

Гаранција и поддршка

Versuni нуди две годишна гаранција по купувањето на овој производ. Таа гаранција не е важечка доколку дефектот се должи на неправилно користење или лошо одржување. Нашата гаранција не ги ограничува вашите законски права како потрошувач. За повеќе информации или за активирање на гаранцијата, посетете ја нашата веб-страница www.home.id/warranty.

Украјинська

Важлива информација

Уважно прочитайте цю брошуру із важливою інформацією перед початком користування пристроєм і зберігайте її для довідки в подальшому.

Для найкращої роботи радимо оновити вбудоване програмне забезпечення пристрою до останньої версії. Це оновлення можна виконати через додаток Air+.

Небезпечно

- Не розпилюйте навколо пристрою жодних займистих матеріалів, наприклад засобів від комах чи пахучих речовин.
- Щоб запобігти ураженню електричним струмом та/чи виникненню пожежі, не мийте пристрій водою чи іншою рідиною або (займистим) миючим засобом.
- Вода з резервуара непридатна до пиття. Не пийте цю воду та не використовуйте її для годування тварин чи поливання рослин. Коли спорожняєте резервуар для води, виливайте воду в каналізацію.

Попередження

- Пам'ятайте, що високий рівень вологості може стимулювати ріст біологічних організмів у навколишньому середовищі.
- Не дозволяйте, щоб область довкола зволожувача ставала мокрою або вологою. У разі виникнення вологості зменште продуктивність зволожувача. Якщо зменшити продуктивність зволожувача неможливо, використовуйте зволожувач із перервами.
- Не допускайте, щоб такі абсорбуючі матеріали, як килимки, штори, завіси або скатертини, ставали вологими.
- Ніколи не залишайте воду у резервуарі, коли пристрій не використовується.
- Перш ніж відкласти зволожувач на зберігання, спорожніть і почистьте його. Почистьте зволожувач перед наступним використанням.
- Перед тим як під'єднати пристрій до електромережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на пристрої, з напругою у мережі.
- Якщо шнур живлення пошкоджено, для уникнення небезпеки його необхідно замінити, звернувшись до сервісного центру, уповноваженого Philips, або фахівців із належною кваліфікацією.
- Не використовуйте пристрій, якщо штекер, шнур живлення чи сам пристрій пошкоджено.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років або більше чи особи із послабленими фізичними відчуттями або розумовими здібностями, чи без належного досвіду та знань, за умови, що користування відбувається під наглядом, їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм та їх було повідомлено про можливі ризики. Не дозволяйте дітям бавитися пристроєм. Не дозволяйте дітям виконувати чищення та догляд без нагляду дорослих.
- Для запобігання травмуванню чи збою в роботі пристрою не вставляйте пальці або інші предмети у вихідний чи вхідний отвір для повітря.
- Стежте, щоб в отвір для виходу повітря всередину пристрою не потрапили сторонні предмети.
- Стандартний інтерфейс Wi-Fi на базі 802.11b/g/n на 2,4 ГГц із максимальною вихідною потужністю 64 mВт EIRP.
- Bluetooth версії 5.2 (LE) із частотою 2,4 ГГц, вихідна РЧ потужність менше 10 mВт EIRP.

Увага!

- Пристрій можна використовувати лише з блоком живлення, що надається разом із пристроєм.
- Пристрій призначено виключно для побутового використання за нормальних умов експлуатації.
- Завжди ставте і використовуйте пристрій на сухій, стійкій, рівній горизонтальній поверхні.
- Не блокуйте вхідний та вихідний отвори для повітря.
- Не ставте нічого на пристрій, не сідайте і не ставте на нього.
- Використовуйте лише оригінальний фільтр Philips, призначений для цього пристрою. Не використовуйте інший фільтр.
- Не наливайте воду через вихідні отвори для повітря вгору пристрою.
- Наповнюйте резервуар для води лише холодною водою з-під крана. Не використовуйте ґрунтову чи гарячу воду.
- Не наповнюйте резервуар для води жодними іншими речовинами, ніж вода. Не додавайте в воду ефірні олії або хімічні речовини. Використовуйте лише воду (з-під крана, очищену, мінеральну, будь-яку питну воду).
- Оберігайте пристрій (зокрема, вхідний і вихідний отвори для повітря) від ударів важкими предметами.
- Не використовуйте пристрій біля газових пристроїв, обігрівачів чи камінів.
- Не ставте пристрій безпосередньо під кондиціонером для запобігання скрапуванню конденсату на нього.
- Не використовуйте цей пристрій у приміщенні після застосування димових засобів від комах, а також у місцях із залишками мастила, запахами від кадінія чи хімічними випарами.
- Не використовуйте пристрій у вологих середовищах чи в середовищах із високою температурою повітря, наприклад у ванній кімнаті, туалеті чи кухні, а також у приміщенні з суттєвими перепадами температури.
- Завжди від'єднуйте пристрій від електромережі, коли потрібно перемістити, почистити його, долити води, замінити фільтр чи виконати інше обслуговування.
- Не мийте фільтр у пральній чи посудомийній машинах, інакше він деформується.

- Якщо пристрій не використовувати тривалий час, на фільтрі можуть розмножуватися бактерії та плісня. Почистіть резервуар для води та фільтр для зволоження. Перш ніж знову користуватися пристроєм, перевірте фільтр. Якщо фільтр дуже брудний із темними плямами, замініть його.
- Ефірні олії не постачаються в комплекті з виробом. За потреби придбайте та використовуйте ефірні олії.
- Перед тим як додавати ефірні олії в ємність для аромату, переконайтеся, що виріб від'єднано від живлення.
- Не додавайте в ароматизатор інші речовини, ніж ефірні олії.
- Перед використанням уважно прочитайте вказівки щодо безпеки та використання ефірних олій і дотримуйтеся їх.
- Якщо ви знаєте про свою схильність до алергічних реакцій, перевірте інформацію про склад ефірної олії і за необхідності не використовуйте її.
- Проконсультуйтеся з лікарем і дотримуйтеся рекомендацій, перш ніж використовувати ефірну олію для немовлят, вагітних жінок або жінок у період лактації чи за наявності респіраторних захворювань.
- Якщо у вас погане самопочуття, ви відчуваєте роздратування або дискомфорт під час використання ефірної олії, припиніть її використовувати.

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій відповідає чинним стандартам і правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

Переробка



Цей символ означає, що цей виріб не підлягає утилізації зі звичайними побутовими відходами (2012/19/EU).

Дотримуйтеся правил розділеного збору електричних та електронних пристроїв у вашій країні. Належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

Спрощена заява про відповідність ЄС

Цим повідомленням компанія DAP B.V. стверджує, що радіобладнання типу HU4209/HU4210 відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU. Повний текст заяви про відповідність ЄС доступний за такою адресою в Інтернеті: www.philips.com.

Гарантія та підтримка

Компанія Versuni надає дворічну гарантію на цей виріб із дати придбання. Гарантія не поширюється на дефекти, спричинені неправильним використанням або ремонту не авторизованими спеціалістами. Ця гарантія не порушує ваші права, передбачені законами про захист прав споживачів. Для отримання додаткової інформації або використання гарантії, відвідайте наш сайт www.home.id/warranty.

PHILIPS and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.
This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Versuni Holding B.V., and Versuni Holding B.V. is the warrantor in relation to this product.
2025 © Versuni Holding B.V.
642001029224 (10/2025)



www.home.id